



LG540

טלפון סלולרי LG540 - מדריך למשתמש

תוכן המידע בחוברת זו עשוי להשתנות בשל שינויים ועדכונים שיחולו בטלפונים או במערכת הסלולרית. LG תספק לפי הצורך עדכון נפרד לחוברת זו. כל הזכויות שמורות לחברת מיני ליין תקשורת ו-LG קוריאה. אין לצלם, להעתיק ו/או לעשות כל שימוש במידע זה ו/או בחוברת זו ו/או בחלק ממנה, מבלי לקבל אישור בכתב ומראש מאת חברת מיני ליין תקשורת.



P/N: MMB0270701 (1.1) LG



פלאפון

מיני ליין
תקשורת
מקבוצת מיניל

מיני ליין תקשורת (95) בע"מ רח' גרניט 12 קרית אריה, פתח תקווה www.miniline.com/lg

לקוח יקר!

תודה שבחרת בטלפון הסלולרי של חברת LG מדגם LG540.

לידיעתך, חברת LG Mobile ענקית התקשורת הקוריאנית הינה אחת מיצרניות ה-CDMA הגדולות בעולם של טלפונים סלולריים הפועלים בטכנולוגיית ה-CDMA.

מכשיר LG540 הינו טלפון סלולרי בעיצוב חדשני עם אנטנה פנימית, קטן וקל משקל, התומך בטכנולוגיית ה-CDMA.

LG540 בעל תכונות מתקדמות אשר יספקו לך, המשתמש חווית תקשורת מהנה.

הטלפון כולל: מצלמה עם פלאש מובנה לצילום תמונות וסרטוני וידאו, ספיקר מובנה, טייפ מנהלים, פנס תאורה ותפריט משתמש ב-3 שפות: עברית, אנגלית ורוסית.

בנוסף, הטלפון כולל 2 צגים איכותיים, צבעוניים: הצג הפנימי TFT 260,000 צבעים והצג החיצוני 65,000 צבעים. המכשיר תומך בשירות הודעות מולטימדיה (MMS) ומסתנכרן עם ה-Outlook.

LG540 עוצב ויוצר בהתאם למפרטים ולדרישות איכות קפדניות ביותר של התקנים האמריקאים וכמובן של פלאפון ומשרד התקשורת הישראלי, ועמד בהצלחה בכל מבחני האמינות.

הנדסת אנוש גבוהה וממשק משתמש ידידותי 'אפשרו לך ליהנות ממכשיר איכות ומתקדם טכנולוגית, ופונקציונלית.

מדריך זה יסייע בידך להכיר את הטלפון על תכונותיו המגוונות ולהפעילו ביעילות ובנוחות. אנא קרא בעיון את המדריך למשתמש ובייחוד את הוראות הבטיחות טרם הפעלת המכשיר לצורך קבלת מיטב הביצועים וכן למניעת נזק או שימוש לקוי במכשיר.

תודה שבחרת



* המדריך למשתמש כתוב בלשון זכר, אולם הוא מיועד לגברים ולנשים כאחד.



מכשיר פלאפון 540

טלפון סלולרי בעיצוב חדשני עם אנטנה פנימית, קטן וקל משקל, התומך בטכנולוגיית ה-CDMA.



מטען נייד

לטעינת הטלפון בבית, במשרד או בנסיעות.



סוללה

Li-Polymer 1000 mAh



מדריך למשתמש

מדריך מקוצר

אוזניה

האוזניה מתחברת למכשיר הטלפון ומאפשרת להפעילו ללא שימוש בידים. האוזניה כוללת אפרכסת ומיקרופון.



הערה

אביזר זה פועל במצב רט/מושתק במצב אי-הפרעה/במצב השתק הכל גם בעת חיבור לאוזניה.

סקירה כללית של מכשיר הטלפון





1. **אפרכסת**
2. **פומית** פתח כדי לענות לשיחה נכנסת וסגור כדי לסיים את השיחה.
3. **מסך ראשי** מציג הודעות וסמלי מצב.
4. **שקע אוזניה** מאפשר לחבר אוזניה אופציונלית כדי לשוחח בנוחיות ללא שימוש בידים.
5. **מקש בחירה שמאלי** השתמש כדי להציג את תפריט הטלפון וכדי להגדיר את הפונקציה.
6. **מקש Clear** - לחצו על תפריט קודם / למחיקת תווים בעת כתיבת טקסט.
7. **מקש צדדי** השתמש כדי לכוון את עוצמת הצלצול במצב המתנה ואת עוצמת האפרכסת במהלך שיחה.
8. **מקש SEND** השתמש כדי לבצע שיחות או לענות לשיחות. בדיקת היסטוריית שיחות.
9. **מקש רטט** לחיצה ממושכת למעבר מהיר למצב רטט או מעבר לתו הבא בעת כתיבת הודעה.
10. **מיקרופון**.
11. **מקשי ניווט** לגלילה בתפריטים וגישה מהירה לפורטל פלאפון, קטלוג הורדות/תפריט הורדות/תפריט מדיה.
12. **מקש מצלמה ימני** השתמש כדי להתחבר לספר הטלפונים או כדי לקבוע הגדרות בתפריט תפריט.
13. **מקש מעבר בין רמקול** בנוסף, השתמש כדי לחזור רמה אחת בתפריט בכל לחיצה.
14. **מקש מצלמה צדדי** השתמש לצורך גישה מהירה לפונקציית המצלמה (לחץ על מקש זה כדי להשתמש בפונקציית המצלמה כאשר הפומית פתוחה. לחץ לחיצה ממושכת למשך 3 שניות כדי להשתמש בפונקציית המצלמה כאשר הפומית סגורה).
15. **מקש OK** לאישור ולהפעלת הרמקול במהלך שיחה.
16. **מקש פקודות קוליות** השתמש כדי לגשת במהירות לפקודות קוליות.
17. **מקש END** כיבוי / הדלקה של הטלפון וכן סיום שיחה / דחיית שיחה.
18. **לוח מקשים**.
19. **מקש נעילה** השתמש כדי לנעול את מכשיר הטלפון (במצב המתנה, לחץ לחיצה ממושכת למשך 3 שניות לערך).
20. **יציאת מטען** מחבר את מכשיר הטלפון למטען הסוללות.
21. **עדשת מצלמה** השתמש כדי לצלם תמונה. לקבלת איכות צילום מיטבית, ודא שהעדשה נקיה.



תצוגת צד שמאל



תצוגת צד ימין





Bluetooth מופעל		דיגיטלי בלבד	
מחובר להתקן Bluetooth		1X בלבד	
התקן Bluetooth (נראה גלוי)		מצב טיסה	
מצב שקט		רמת טעינת הסוללה	
התראות בלבד		שיחה מתבצעת	
מצב רטט		מצב העברת נתונים	
רמקול הטלפון		מחוץ לאיזור שירות, לא ניתן לבצע/לקבל שיחות	
שיחות שלא נענו		מצב נדידה (Roaming)	
הודעה חדשה		שירותי מיקום מופעלים	
הודעה קולית חדשה		שעון מעורר פעיל	
אירוע			

תכונות עיקריות

- פלאפון מעוצב עם אנטנה פנימית
- **צגים צבעוניים:** צג פנימי TFT 260,000 צבעים / צג חיצוני 65,000 צבעים
- מצלמה לצילום תמונות וסרטוני וידאו
- *תומך סנכרון ל- Outlook של יומן הפגישות ואנשי קשר
- תפריט משתמש ב-3 שפות: עברית, אנגלית ורוסית
- **שירות הודעות מולטימדיה (MMS) – שליחה וקבלה של תמונות.
- הורדת יישומים ומשחקים מפורטל תוכן ומוצרים.
- **Speaker** – רמקול מובנה לניהול שיחות ללא ידיים
- טייפ מנהלים להקלטת מזכרים קוליים
- ספר טלפונים הכולל 500 שמות ו- 2,500 מספרים
- זמני סוללה: 250 שעות המתנה, 350 דקות דיבור.

* מותנה ברכישת כבל נתונים

** בכפוף לתנאי השירות וזמינותם. חלק מן השירותים כרוכים בתשלום נוסף.



סקירה כללית של

תפריטים 18.....

- 18..... 1. הודעות.
- 18..... 2. שיחות
- 18..... 3. טלפונים
- 18..... 4. מדיה
- 18..... 5. כלים
- 18..... 6. הגדרות

הפעלה בסיסית של מכשיר

הטלפון. 19.....

- 19..... הדלקת הטלפון
- 19..... כיבוי הטלפון
- 19..... ביצוע שיחה
- 19..... מענה לשיחה
- 19..... סיום שיחה
- 19..... תיקון חיוג שגוי
- 19..... חיוג חוזר
- השתקת צלצול / רטט בעת קבלת
- 20..... שיחה
- דחיית שיחה כשהפומית פתוחה
- 20..... כיוון עוצמת הקול
- 20..... מעבר מהיר למצב רטט

* המדריך למשתמש כתוב בלשון זכר, אולם הוא מיועד לגברים ולנשים כאחד. 1.....

תכולת הערכה 2.....

סקירה כללית של מכשיר

הטלפון. 3.....

- 5..... תצוגת צד ימין
- 5..... מבט מאחור
- 5..... תצוגת צד שמאל

השימוש באביזרים נלווים 6.

- 7..... תכונות עיקריות

תוכן עניינים 8.....

הוראות בטיחות 11.....

מידע בטיחות 13.....

- מידע אודות חשיפה לתדר רדיו לפי
- 13..... תקן FCC

שימוש בסוללה 15.....

- 17..... מצב חיסכון בחשמל
- 17..... עוצמת האות הנקלט

35. 3. שיחות יוצאות

35. 4. כל השיחות

36. 5. זמן שיחה

38. טלפונים

38. 1. הוסף חדש

39. 2. ספר טלפונים

40. 3. קבוצות

41. 4. חיג מהיר

42. 5. הכרטיס שלי

43. מדיה

43. 1. תמונות

43. 2. צלילים

44. 3. זיכרון

44. כלים

44. 1. Bluetooth

46. 2. יומן

47. 3. שעון מעורר

48. 4. מזכר קולי

49. 5. מחשבון

49. 6. שעון עולמי

50. 7. פנקס רשימות

20. נעילת המכשיר

21. חיג מהיר

השתקת המיקרופון במהלך שיחה
21

הפעלת הרמקול הפנימי במהלך

22. שיחה

23. מנגנון כתיבה T9

23. מנגנון כתיבה בסיסי

24. אפשרויות הזנת טקסט

25. השימוש בתפריט

גישה לתפריט הראשי ולתפריטי

25. המשנה

26. הודעות

27. 1. הודעה חדשה

30. 2. נכנסות

31. 3. יוצאות

31. 4. תא קולי

32. 5. הודעות תוכן

32. 6. טיוטות

33. שיחות

33. 1. שיחות שלא נענו

34. 2. שיחות נכנסות



4. חפש אותי 64

5. דיווחי תנועה- גלגל"צ 64

65. מידע בריאות ובטיחות

65. מידע בטיחות של TIA 65

להלן מידע הבטיחות המלא של

TIA עבור מכשירי טלפון אלחוטיים

נישאים 65

69. מידע בטיחות 69

72. עדכון לצרכנים של ה-FDA 72

81. כתב אחריות

8. מחשבון טיפים 51

9. מצלמה 51

54. הגדרות

1. צלילים 54

2. תצוגה 56

3. הגדרות מכשיר 58

4. הגדרות שיחה 60

5. זיכרון 61

6. מידע מכשיר 61

אינטרנט ושירותי תוכן

62. נוספים*

1. פורטל סלולרי 62

2. משחקים ויישומים 62

3. שירותי מיקום 62

4. צלצולים ואנימציות 62

5. פורטל קולי 63

6. עדכוני SMS 63

64. שירותי מיקום-GPS*

1. פלאפון Navigator 64

2. גלאי מכמונות 64

3. המסלול המהיר 64

הוראות בטיחות

לבטיחותך, קרא בעיון הנחיות אלה. אי שמירה עליהן עלולה להיות מסוכנת או להוות עבירה על החוק.

- יש להשתמש בסוללות ובאביזרים מקוריים בלבד שעברו את אישור מכון התקנים. שימוש באביזרים אחרים עלול להיות מסוכן ולגרום נזק למכשיר או לסוללה. האחריות לא תחול על מוצרים של ספקים אחרים.



- אחסן את הסוללה הרחק מהישג ידם של ילדים. חלקי גומי כגון: חלקי אוזניה או חלקי חיבור של הטלפון עלולים לגרום לחנק.



- במהלך סופות ברקים נתק את המטען משקע החשמל כדי להימנע מהתחשמלות או שריפה.



- אין להשתמש בטלפון בזמן נהיגה. השתמש בדיבורית לרכב בלבד. אין להתקין את הדיבורית בסמוך לכרית האוויר.





- אין להשתמש במכשיר הטלפון במהלך טיסה. טלפונים סלולריים עלולים לגרום להפרעות במטוסים. השימוש בהם במטוס מסוכן ואינו חוקי.



- אין להפיל, להכות או לטלטל את המכשיר בכוח. פעולות אלה עלולות לפגוע בלוחות החשמליים הפנימיים של מכשיר הטלפון.



- אין להשתמש במכשיר הטלפון בתחנות תדלוק או בקרבת חומרים דליקים / כימיקלים.



- תיקון המכשיר יתבצע על ידי טכנאי מוסמך בלבד.



* להוראות בטיחות מפורטות, ראה פרק "מידע בריאות ובטיחות" בעמוד 60.

נקוט בזהירות בעת שימוש במכשיר הטלפון בסמוך למכשירים אלקטרוניים אחרים.

פליטות של תדר רדיו ממכשיר
הטלפון עלולות להשפיע על ציוד
אלקטרוני סמוך שאינו מסוכם כהלכה.
עליך להתייעץ עם היצרנים של פריטי
ציוד רפואי

אישיים, כגון קוצבי לב ועזרי שמיעה,
כדי לקבוע אם מכשיר הטלפון עלול
לגרום להפרעה בפעילותם של
פריטים אלה. יש לכבות את הטלפון
במתקנים רפואיים ובתחנות דלק.

מידע אודות חשיפה לתדר רדיו לפי תקן FCC



אזהרה! קרא מידע זה לפני הפעלת מכשיר הטלפון.

באוגוסט 1996, הוועדה הפדרלית
לתקשורת (FCC) של ארה"ב,
במסגרת החלטתה ב- Report and
Order 96-326, אימצה תקן מעודכן

אזהרה! כדי להפחית את הסיכון
להתחשמלות, אל תחשוף את מכשיר
הטלפון לאזורים שהלחות בהם
גבוהה, כגון חדר אמבט, בריכה וכד'.
השתמש אך ורק בסוללות ובמטענים
שקיבלו את אישור LG כדי למנוע נזק
לטלפון. שימוש בסוללות או במטענים
אחרים מבטל את האחריות ועלול
לגרום להתפוצצות.

אין להשתמש בסוללות ובמטענים
למטרות אחרות שאינן המטרות
המקוריות שעבורן נועדו לשימוש
במכשיר הטלפון.

יש להרחיק את מכשיר הטלפון ממקור חום.

לעולם אין לאחסן את מכשיר הטלפון
בסביבות בהן הטלפון עלול להיחשף
לטמפרטורות נמוכות מ-20°C או
גבוהות מ-50°C, כגון במהלך סופת
שלגים או בתוך המכונית ביום חם.
חשיפה לתנאי קור או חום קיצוניים
תגרום לתפקוד לקוי, לנזק ו/או לכשל
הרסני.



לחשיפת

בני-אדם לאנרגיה אלקטרומגנטית של תדר רדיו (RF) הנפלטת ממשרדים הנמצאים תחת פיקוח ה-FCC.

יש לפעול בהתאם להמלצת ה-FCC **אנטנה חיצונית המותקנת בכלי רכב (אופציונלי)**

יש לוודא שיהיה מרחק מינימלי של 20 ס"מ בין המשתמש / אדם אחר לבין האנטנה החיצונית המותקנת בכלי רכב, כדי לעמוד בדרישות החשיפה לתדר רדיו של ה-FCC. לקבלת מידע נוסף אודות חשיפה לתדר רדיו, בקר באתר האינטרנט של ה-FCC בכתובת <http://www.fcc.gov/>.

עמידה בתקן FCC Part 15 Class B

מכשיר זה והאביזרים שלו עומדים ב-part 15 של כללי ה-FCC. הפעלת המכשיר מותנית בשני התנאים הבאים: (1) מכשיר זה ואביזריו לא

ייגרמו להפרעה מזיקה, (2) מכשיר זה והאביזרים שלו חייבים לקבל כל הפרעה שתתקבל, כולל הפרעה הגורמת להפעלה לא רצויה.

אמצעי זהירות עבור הסוללה

אין לפרק / אין לקצר / אין לשרוף / אין לחשוף לטמפרטורות גבוהות: 60°C (140°F).

השלכת סוללה משומשת

אין להשליך את הסוללה לאשפה יחד עם הפסולת הביתית. במדינות ובאזורים מסוימים הוקמו מערכות איסוף לטיפול בפסולת מוצרי חשמל ואלקטרוניקה. למידע נוסף צור קשר עם הרשויות המקומיות.

אמצעי זהירות עבור המטען

שימוש במטען לא מקורי עלול לגרום נזק למכשיר הטלפון ולבטל את האחריות. המטען מיועד לשימוש בתוך מבנה בלבד, כמו כן אין לחשוף את מטען הסוללות לאור שמש ישיר ואין להשתמש בו במקומות בהם הלחות גבוהה, כגון חדר האמבטיה.

שימוש בסוללה

הסרת הסוללה

1. דחוף את מכסה הסוללה כלפי מטה כדי להסירה.



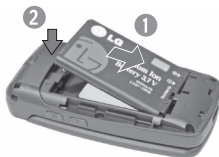
2. הרים את הסוללה מתוך תא הסוללה כדי להסירה.



התקנת הסוללה

1. הכנס את חלקה התחתון של הסוללה לתוך השקע שבחלקו האחורי של הטלפון.

2. דחוף את הסוללה עד שהיא ננעלת במקומה.



3. הנח את מכסה הסוללה מול השקע בחלקו האחורי של הטלפון ואז דחוף אותו מעט כלפי מעלה עד שיינעל במקומו.



טעינת הסוללה

השתמש במטען המקורי של היצרן בלבד.

1. הסר את כיסוי שקע האופציות הנמצא בדופן השמאלי של מכשיר הטלפון.

2. חבר את תקע המטען לשקע האופציות. הקפד שסמל המשולש שעל תקע המטען נמצא כלפי מעלה.

3. חבר את תקע המטען לשקע החשמל.

זמני טעינה

טעינה ראשונית: 12 שעות ברציפות כאשר המכשיר כבוי.

טעינה רגילה: זמן הטעינה משתנה בהתאם לרמת הטעינה של הסוללה.

רמת טעינת הסוללה

חיווי מצב הסוללה מוצג בחלקו הימני העליון של מסך התצוגה החיצוני והפנימי.



טעינה מלאה

סוללה ריקה

כאשר רמת הטעינה של הסוללה נמוכה, חיישן הסוללה מתריע בשלוש דרכים: נשמע צליל, סמל הסוללה מהבהב ומוצגת ההודעה סוללה חלשה. אם רמת הטעינה בסוללה נמוכה מאוד, מכשיר הטלפון כבה באופן אוטומטי ללא שמירה על הפעולות שהתבצעו באותה עת.



מצב חיסכון בחשמל

כאשר מכשיר הטלפון נמצא באזור ללא קליטה במשך יותר מ-15 דקות, המכשיר יפסיק לחפש ספק ויעבור למצב חיסכון בחשמל. כאשר פונקציה זו נכנסת לפעולה, על המסך מוצגת ההודעה "חיסכון בחשמל". מכשיר הטלפון מבצע באופן אוטומטי בדיקה לאיתור ספק בפרקי זמן קבועים. לחלופין, באפשרותך לחפש ספק באופן ידני על-ידי לחיצה על מקש כלשהו.

עוצמת האות הנקלט

אם אתה נמצא בתוך מבנה, ייתכן שמיקום סמוך לחלון ישפר את הקליטה. באפשרותך לראות את עוצמת הקליטה בעזרת מחוון הקליטה  במסך התצוגה של הטלפון.

טיפול בסוללה

- יש להשתמש בסוללה מקורית של היצרן בלבד. שימוש בסוללה שאיננה מקורית עלול לגרום לנזק למכשיר ולביטול אחריות היצרן.
- אין צורך להמתין עד שהסוללה מתרוקנת במלואה כדי לטעון את הסוללה מחדש.
- אין לנסות לפרק / לקצר את הסוללה.
- הקפד שמגעי המתכת של הסוללה יהיו נקיים.
- טען את הסוללה לעיתים, כשאינך משתמש בה זמן רב כדי לשמור על חיי הסוללה.
- אחסן את הסוללה בטמפרטורת החדר. אחסון הסוללה במקום חם / קר מדי עלול לפגוע בקיבולתה.



1. הודעות

1. הודעה חדשה
2. נכנסות
3. יוצאות
4. תא קולי
5. הודעות תוכן
6. טיוטות

4. מדיה

1. תמונות
2. צלילים
3. זיכרון

6. הגדרות

1. צלילים
2. תצוגה
3. הגדרות מכשיר
4. הגדרות שיחה
5. זיכרון
6. מידע מכשיר

5. כלים

1. Bluetooth
2. יומן
3. שעון מעורר
4. מזכר קולי
5. מחשבון
6. שעון עולמי
7. פנקס רשימות
8. מחשבון טיפים
9. מצלמה

2. שיחות

1. שיחות שלא נענו
2. שיחות נכנסות
3. שיחות יוצאות
4. כל השיחות
5. זמן שיחה

3. טלפונים

1. הוסף חדש
2. ספר טלפונים
3. קבוצות
4. חיוג מהיר
5. הכרטיס שלי

הפעלה בסיסית של מכשיר הטלפון

סיום שיחה

לחץ על מקש  או לחילופין סגור את הפומית כדי לסיים את השיחה.

תיקון חיוג שגוי

בעת הקלדת מספר שגוי לחץ לחיצה קצרה על מקש  למחיקת ספרה בודדת או לחץ לחיצה ממושכת למחיקת כל הספרות.

חיוג חוזר

לחץ פעמיים על מקש  לביצוע חיוג חוזר למספר האחרון.

באפשרותך לחייג לכל אחד מ-270 המספרים המופיעים ביומן השיחות (נכנסות, יוצאות, שלא נענו) ע"י

לחיצה בודדת על מקש מקש .

גלילה באמצעות **מקשי הניווט**  למספר היעד הנבחר ולחיצה על מקש  לחיוג.

הדלקת הטלפון

1. פתח את פומית הטלפון.
2. לחץ לחיצה ממושכת על מקש .

כיבוי הטלפון

לחץ לחיצה ממושכת על מקש  עד לכיבוי תצוגת הטלפון.

ביצוע שיחה

הקלד את מספר הטלפון כולל קידומת אזור החיוג ולאחר מכן לחץ על מקש .

הערה באזור ללא קליטה, על המסך יופיע  בעת ניסיון לבצע חיוג באזור ללא קליטה, מופיעה ההודעה "השיחה נכשלה". הודעה זו מציינת שאתה נמצא באזור ללא קליטה.

מענה לשיחה

פתח את הפומית כאשר הטלפון מצלצל או רוטט (אם מצב רטט הופעל).

אם הפומית פתוחה לחץ על מקש .



השתקת צלצול / רטט בעת קבלת שיחה

- **פומית סגורה:** בעת קבלת שיחה לחץ לחיצה קצרה על מקשי העוצמה  להשתקת הצלצול / הרטט.

- **פומית פתוחה:** בעת קבלת שיחה לחץ לחיצה קצרה על מקש  להשתקת הצלצול / הרטט.

דחיית שיחה כשהפומית פתוחה

- בעת קבלת שיחה לחץ לחיצה קצרה על מקש  לדחיית השיחה.

כיוונון עוצמת הקול

- לחץ על **מקש העוצמה**  (הנמצא בצידו השמאלי של פומית הטלפון) לכיוונון עוצמת הקול. חלקו העליון משמש להגברת עוצמת הקול וחלקו התחתון משמש להנמכת עוצמת הקול.

- כיוונון עוצמת הצלצול -** לחץ לחיצות קצרות על **מקש העוצמה**  כאשר הפומית פתוחה.

- כיוונון עוצמת השמע -** לחץ לחיצות קצרות על **מקש העוצמה**  במהלך שיחה.

מעבר מהיר למצב רטט

- לחץ לחיצה ממושכת על מקש **כוכבית**  למעבר מהיר למצב רטט. לביטול מצב הרטט לחץ לחיצה ממושכת על מקש **כוכבית** .

נעילת המכשיר

- מצב נעילה אינו מאפשר לאחרים להשתמש בטלפון אלא בהקלדת קוד נעילה בן ארבע ספרות. הקוד לפתיחת הנעילה הינו 0000.

שינוי קוד נעילה

- קוד הנעילה ניתן לשינוי ע"י לחיצה על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**, **הגדרות**  **3**  **הגדרות**, **מכשיר**  **2**  **אבטחה**, הקשת קוד

הפעלה בסיסית של מכשיר הטלפון

נעילה (0000),  שינוי סיסמה.

נעילה מהירה

במצב המתנה, פתח את פומית הטלפון ולחץ לחיצה ממושכת על מקש **סולמית**  לנעילת המכשיר.

שחרור נעילה

לחץ על מקש בחירה ימני  שחרור והקלד את קוד הנעילה.

חיוג מהיר

לרשותך 98 תאים לחיוג מהיר (2-99), תא מספר 1 מוקצה עבור תא קולי והוא אינו ניתן לשינוי. מומלץ להשתמש במיקומי הזיכרון 2-9 עבור חיוג של מספרי טלפון אליהם אתה מרבה לחייג. מכשיר הטלפון מציג את שם הנמען על גבי הצג.

הערה: לפני שימוש בתכונת החיוג המהיר יש לוודא שהתכונה פעילה בטלפון (ראה עמוד 62) וכן להגדיר מספרים עבור תאי החיוג המהיר (ראה עמוד 41~42).

ביצוע חיוג מהיר

- לחץ לחיצה ממושכת על מספר התא הרצוי, החיוג יתבצע אוטומטית.
 - במקרה של מספר תא דו-ספרתי לחץ לחיצה ממושכת על הספרה השנייה.
 - ניתן להקיש את מספר התא ולצפות בשם הנמען, ולאחר מכן ללחוץ על מקש  לחיוג.
- הערה** ברירת המחדל של תא מספר 1 הוגדרה כחיוג מהיר ל-151* (תא קולי).

השתקת המיקרופון במהלך שיחה

השתקת המיקרופון במהלך שיחה מונעת מהצד השני לשמוע את קולך, אך מאפשרת לך לשמוע את קולו.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **השתק** במהלך שיחה.

2. לביטול ההשתקה לחץ שוב על מקש בחירה שמאלי  **ביטול**.



הפעלת הרמקול הפנימי במהלך שיחה

שים לב, לפני הפעלת הרמקול יש להרחיק את הטלפון מהאוזן.

1. לחץ על מקש  במהלך שיחה להפעלת הרמקול.

2. לחץ שוב על מקש  להפסקתו.

הפעלה בסיסית של מכשיר הטלפון

מנגנון כתיבה T9

T9 הינו מנגנון עריכה חכם לכתיבת הודעות טקסט במהירות. המנגנון כולל מילון מקיף מובנה החוזה את המילה אשר ברצונך להזין ומציג אותה על מסך העריכה. אם המנגנון לא הציג את המילה הרצויה, אזי באפשרותך לדפדף בין המילים המוצעות באמצעות הקשה על מקש **Onext** עד להופעת המילה הרצויה. על מנת לעבור ממנגנון הכתיבה T9 לחץ על מקש בחירה שמאלי  **עב'** בעת כתיבת הטקסט, ובחר באפשרות **עב'-T9**.

לדוגמה: כדי לכתוב את המילה "בית"

1. לחץ על מקש **3** , על המסך תוצג האות **"ב"**

2. לחץ על מקש **5** , על המסך תוצג האות **"י"**

3. לחץ על מקש **7** , על המסך תוצג האות **"ת"**

מנגנון כתיבה בסיסי

מנגנון כתיבה זה מצריך ריבוי הקשות בכדי להגיע לתו הרצוי. לדוגמה: האות **"ג"** נמצאת במקום השלישי במקש **3** , ולכן עליך ללחוץ על המקש 3 פעמים בכדי לכתוב אות זו. **לכתיבת המילה "בית":**

1. לחץ על מקש **3** , פעמיים, על המסך תוצג האות **"ב"**

2. לחץ על מקש **5** , פעם אחת, על המסך תוצג האות **"י"**

3. לחץ על מקש **7** , פעמים, על המסך תוצג האות **"ת"**



אפשרויות הזנת טקסט

מכשיר הטלפון מציג שבע אפשרויות להזנת טקסט:

עב'-T9 - הזנת טקסט בעברית באמצעות מנגנון כתיבה T9.

עב' - הזנת טקסט בעברית באמצעות מנגנון כתיבה בסיסי.

T9Abc - הזנת טקסט באנגלית באמצעות מנגנון כתיבה T9.

Abc - הזנת טקסט באנגלית באמצעות מנגנון כתיבה בסיסי.

123 - הזנת מספרים.

סימנים - הזנת תווים מיוחדים וסימני פיסוק.

פרצוף - הזנת סמיילים שונים.

השימוש בתפריט

גישה לתפריט הראשי ולתפריטי המשנה

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**. 6 פריטים יופיעו על מסך התצוגה:



2. לחץ על **מקשי הניווט**  כדי לדפדף בין הפריטים השונים.

3. לחץ על מקש  לבחירת הפריט הרצוי או הקש את המספר המתאים לפריט כדי לבחור את הפריט הרצוי.

4. על מסך התצוגה יופיע תפריט המשנה.

5. לחץ על **מקשי הניווט**  כדי לדפדף בין הפריטים השונים.

6. לחץ על מקש  לבחירת הפריט הרצוי או הקש את המספר המתאים לפריט כדי לבחור את הפריט הרצוי.
בכל שלב לחץ על מקש  כדי לחזור רמה אחת בתפריט.



הודעות

לחץ על מקש בחירה שמאלי  תפריט,  1

תפריט זה מאפשר שליחת הודעות טקסט ו/או מולטימדיה וכן גישה לתיקיות ההודעה השונים.

כמו כן ניתן להגדיר או למחוק הודעות ע"י לחיצה על מקשי הבחירה:

מקש הבחירה הימני  **מחק:** מחיקת כל ההודעות מתיבת נכנסות, יוצאות או טיוטות או מחיקת כל תיבות ההודעה בזמנית. תתבקש לאשר את פעולת המחיקה ע"י לחיצה על **אשר**.

מקש הבחירה השמאלי  **הגדרות:** גישה להגדרות ההודעה הבאים:

- **שמירה אוטומטית:** שמירת הודעות באופן אוטומטי בתיבת הודעות יוצאות בעת שליחתן.

- **תבניות:** גישה לתבניות הטקסט השמורות בטלפון. באפשרותך

להוסיף, לערוך או למחוק את התבניות.

- **מצב עריכה:** בחירת שיטת הזנת הטקסט שתשמש כברירת מחדל בעת כתיבת הודעה: **עב'-T9 / עב' 123 / Abc / T9Abc** / (ראה פירוט בעמוד 20- אפשרויות הזנת טקסט)

- **חתימה:** בחירה באם להוסיף חתימה קבועה בסיום כל הודעה יוצאת. כמו כן ניתן לערוך הודעה קיימת. בחר באפשרות **ללא** כדי לבטל את תכונת הוספת החתימה, בחר באפשרות **מותאמת אישית** על מנת להקליד או לערוך את החתימה וכן על מנת להפעיל את תכונת החתימה.

- **SMS הצגה אוטומטית:** הצגת תוכן הודעת טקסט באופן אוטומטי בעת קבלתה.

- **MMS קבלה אוטומטית:** הורדת תוכן הודעת מולטימדיה (MMS) באופן אוטומטי למכשיר בעת

קבלת ההודעה.

1. הודעה חדשה

שליחת הודעת טקסט, הודעת תמונה או הודעת וידאו חדשה.

1.1 הודעת SMS חדשה

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  תפריט,  1,  1,  1.

קיצור דרך: לחיצה קצרה על מקש הניווט בחלקו הימני במצב המתנה. 

2. בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

• הזנה ידנית

1. הזן את מספר הטלפון של הנמען. באפשרותך להזין עד 10 מספרי טלפון עבור הודעה אחת.

2. לחץ על מקש  לאישור.

• הזנה מספר טלפונים או מיומן השיחות

1. לחץ על מקש בחירה ימני

 הוסף ובחר אחת

מהאפשרויות הבאות:

מספר טלפונים / יומן שיחות
/ קבוצה / הוסף לספר
טלפונים

2. בחר בעזרת מקש הניווט

 את הפריט הרצוי ולחץ על מקש  על מנת לסמנו. (ניתן לסמן עד 10 נמענים).

3. לחץ על מקש בחירה

שמאלי  בוצע להוספת המספרים לרשימת הנמענים של ההודעה.

3. לחץ על חלקו התחתון של מקש

הניווט למעבר לשדה טקסט והקלד את תוכן ההודעה.

בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

- לחץ על מקש בחירה שמאלי  עב' למעבר בין אפשרויות הזנת הטקסט השונות: עב'-T9 / עב' / T9Abc / 123 / סימנים / פרצוף (ראה מידע נוסף בעמוד



(24).

1.2 הודעות MMS- תמונה

שליחת הודעות מולטימדיה בשילוב טקסט, קובץ תמונה ו/או קובץ צליל. ניתן לשלוח הודעת MMS למכשיר טלפון התומך בשירות או לדואר אלקטרוני.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  1,  1,  2.

2. בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

• הזנה ידנית

1. הזן את מספר הטלפון של הנמען. באפשרותך להזין עד 10 מספרי טלפון עבור הודעה אחת.

2. לחץ על מקש  לאישור.

• הזנה מספר טלפונים או מיומן השיחות

• לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** לגישה לאפשרויות הבאות:

1. **הוסף תבנית** – הוספת

טקסט בנוסח קבוע מראש מתוך מאגר תבניות הקיים במכשיר.

2. **שמור כטייטה** – אפשרות

לשמור את הטקסט שהזנת כתבנית חדשה במאגר התבניות הקיים במכשיר.

3. **שמור תבנית** – שמירת

תוכן ההודעה כתבנית מוכנה מראש.

4. **בטל** – יציאה ממצב עריכת

ההודעה.

4. לחץ על מקש  לשליחת ההודעה.

1. לחץ על מקש בחירה ימני

 **הוסף** ובחר אחת

מהאפשרויות הבאות:

מספר טלפונים / יומן

שיחות/ קבוצה / לספר

טלפונים.

2. בחר בעזרת מקש הניווט

 את הפריט הרצוי ולחץ

על מקש  על מנת לסמנו.

(ניתן לסמן עד 10 נמענים).

3. לחץ על מקש בחירה

שמאלי  **בוצע** להוספת

המספרים לרשימת הנמענים

של ההודעה.

• **הזנת כתובת דואר אלקטרוני**

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

 **123** ועבור למצב

באנגלית (Abc).

2. הקלד את כתובת הדואר

האלקטרוני הרצויה (לחץ

על מקש 1 להוספת "@" או

נקודה).

3. לחץ על חלקו התחתון של מקש

הניווט  למעבר לשדה **טקסט**

והקלד את תוכן ההודעה.

4. לחץ על חלקו התחתון של מקש

הניווט  למעבר לשדה

תמונות והוסף את התמונה

הרצויה ע"י לחיצה על מקש

הבחירה השמאלי  **תמונות.**

5. לחץ על חלקו התחתון של מקש

הניווט  למעבר לשדה **צילילים**

והוסף את הצליל הרצוי ע"י לחיצה

על מקש הבחירה השמאלי  **צילילים.**

6. לחץ על חלקו התחתון של מקש

הניווט  למעבר לשדה **נושא**

והקלד את נושא ההודעה.



הודעות שלא נקראו ולאחר מכן הודעות שנקראו.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, 1, 2

2. בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

1. השתמש ב**מקשי הניווט**

לבחירת ההודעה הרצויה ולאחר מכן לחץ על מקש **OK** להצגת תוכנה.

• לחץ על מקש בחירה שמאלי

מחק על מנת למחוק את ההודעה.

• לחץ על מקש מקש **OK** על מנת להשיב לשולח ההודעה.

• לחץ על מקש בחירה ימני

תפריט לבחירת אחת

מהאפשרויות הבאות:

1. **השב** – מענה להודעה.

2. **העבר** – העברת ההודעה לנמען אחר.

3. **נעל** – נעילת ההודעה, אין אפשרות למחיקתה.

7. לחץ על מקש הבחירה הימני

תפריט לגישה לתפריטים הבאים (חלק מהתפריטים יהיו זמינים רק בהתאם לשדה בו אתה נמצא):

• **הצג:** הצגת תצוגה מקדימה של ההודעה.

• **שמור כטיוטה:** שמירת ההודעה כטיוטה לשליחה חוזרת.

• **הוסף תבנית** – הוספת טקסט בנוסח קבוע מראש מתוך מאגר תבניות הקיים במכשיר.

• **הוסף שיקופית:** הוספת שיקופית נוספת להודעה.

• **בטל:** יציאה ממצב כתיבת ההודעה.

8. לחץ על מקש **OK** לשליחת ההודעה.

2. נכנסות

גישה להודעות שהתקבלו ואפשרות צפייה בתוכן. הודעות נכנסות ממוינות לפי הסדר הבא: ראשית,

4. הוסף לספר טלפונים

– שמירת מספר הטלפון של שולח ההודעה בספר הטלפונים.

5. מחיקה – מחיקת כל

ההודעות, מלבד הנעולות, מתיבת נכנסות.

6. מידע הודעה – הצגת מידע

על ההודעה כגון שם הנמען, גודל ועוד.

*ניתן לאחסן עד 100 הודעות נכנסות.

3. יוצאות

גישה לתיבת ההודעות שנישלו ואפשרות צפייה בתוכן. ניתן לאחסן בתיבת הודעות יוצאות עד 50 הודעות סה"כ.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט,  1,  3.

2. בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

1. השתמש במקשי הניווט 

לבחירת ההודעה הרצויה ולאחר

מכן לחץ על מקש  להצגת

תוכנה.

• לחץ על מקש בחירה שמאלי  **מחק** למחיקת ההודעה.

• לחץ על מקש  לשליחת ההודעה בשנית.

• לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** לבחירת אחת מהאפשרויות הבאות:

• **העבר** – העברת ההודעה לנמען אחר.

• **שלח שוב** – לשליחה חוזרת של ההודעה.

• **נעל** – נעילת ההודעה, אין אפשרות למחיקתה.

• **הוסף לספר טלפונים** – שמירת מספר הטלפון של שולח ההודעה בספר הטלפונים.

• **מחק**

• **מידע הודעה** – הצגת מידע על ההודעה כגון שם הנמען, גודל ועוד.

4. תא קולי

גישה לתא הקולי להאזנה להודעות



קוליות.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט,  1,  6.

2. בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

- לחץ על מקש  להשלמת כתיבת ההודעה.

- לחץ על מקש בחירה שמאלי  **מחק** למחיקת ההודעה.

- לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** לבחירת אחת מהאפשרויות הבאות:

- **שלח** – שליחת ההודעה.

- **נעל** – נעילת ההודעה, אין אפשרות למחיקתה.

- **הוסף לספר טלפונים** – שמירת מספר הטלפון של הנמען בספר הטלפונים.

- **מחק טיוטות** – מחיקת כל הודעות הטיוטה.

*ניתן לאכסן עד 20 SMS / 20 MMS הודעות.

קיצור דרך: לחץ לחיצה ממושכת על מקש  1 במצב המתנה.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  1,  4.

2. לחץ על מקש  כדי לחייג לתא הקולי שלך.

5. הודעות תוכן

קישור להודעה שהתקבלה ונשמרה בשרת הדואר של ספק השירות.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  1,  5.

מתבצעת התחברות לשרת הדואר של ספק השירות.

6. טיוטות

גישה לתיבת הודעות טיוטה שנשמרו באופן אוטומטי / יזום. אם במהלך

כתיבת הודעה מתקבלת שיחה,

ההודעה תישמר באופן אוטומטי בתיבה

זו. בעת כתיבת הודעה חדשה ניתן

לשמור את ההודעה בתיקיית **טיוטה**.

שיחות

 הודעה לשליחת הודעה

לרשומה.

- לחץ על מקש בחירה ימני

 תפריט לבחירת אחת

מהאפשרויות הבאות:

1. שמור- שמירת המספר בספר

הטלפונים

2. מחק- מחיקת הרשומה.

3. נעל- נעילת הרשומה מפני

מחיקה.

4. מחק הכל- מחיקת כל הרשומות

בתיקיה.

5. זמני שיחות- הצגת פרטי זמני

השיחה השונים.

- לחץ על מקש הבחירה

השמאלי  אפס לאיפוס

פריט זמן השיחה אשר

בחרת.

- לחץ על מקש בחירה ימני

 אפס הכל לאיפוס כל

זמני השיחות.

תפריט זה מציג יומן שיחות הכולל:

שיחות שלא נענו, שיחות נכנסות,

שיחות יוצאות, כל השיחות, זמן

שיחה.

קיצור דרך: לחיצה קצרה על מקש

 במצב המתנה תציג

את רשימת כל השיחות.

1. שיחות שלא נענו

הצגת רשימת 90 השיחות האחרונות

שלא נענו.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי 

תפריט,  1,  2, דהי 1 abc

2. השתמש במקשי הניווט 

לבחירת רשומה ולאחר מכן בחר

אחת מן האפשרויות הבאות:

- לחץ על מקש  להצגת פרטי

השיחה.

- לחץ על מקש  לחיוג

למספר.

- לחץ על מקש הבחירה השמאלי



2. שיחות נכנסות

הצגת רשימת 90 השיחות הנכנסות.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, 2, 2.

2. השתמש במקשי הניווט

לבחירת רשומה ולאחר מכן בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

• לחץ על מקש להצגת פרטי השיחה.

• לחץ על מקש לחיוג למספר.

• לחץ על מקש הבחירה השמאלי **הודעה** לשליחת הודעה לרשומה.

• לחץ על מקש בחירה ימני **תפריט** לבחירת אחת מהאפשרויות הבאות:

1. **שמור**- שמירת המספר בספר הטלפונים

2. **מחק**- מחיקת הרשומה.

3. **נעל**- נעילת הרשומה מפני

מחיקה.

4. **מחק הכל**- מחיקת כל

הרשומות בתיקייה.

5. **זמני שיחות**- הצגת פרטי זמני השיחה השונים.

• לחץ על מקש הבחירה השמאלי **אפס** לאיפוס פריט זמן השיחה אשר בחרת.

• לחץ על מקש בחירה ימני **אפס הכל** לאיפוס כל זמני השיחות.

3. שיחות יוצאות

הצגת רשימת 90 השיחות היוצאות.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי 

תפריט,  2,  3.



2. השתמש במקשי הניווט
לבחירת רשומה ולאחר מכן בחר
אחת מן האפשרויות הבאות:

• לחץ על מקש  להצגת פרטי
השיחה.

• לחץ על מקש  לחיוג
למספר.

• לחץ על מקש הבחירה השמאלי
 הודעה לשליחת הודעה
לרשומה.

• לחץ על מקש בחירה ימני
 תפריט לבחירת אחת
מהאפשרויות הבאות:

1. שמור- שמירת המספר בספר
הטלפונים

2. מחק- מחיקת הרשומה.

3. נעל- נעילת הרשומה מפני

מחיקה.

4. מחק הכל- מחיקת כל

הרשומות בתיקיה.

5. זמני שיחות- הצגת פרטי זמני
השיחה השונים.

• לחץ על מקש הבחירה
השמאלי  אפס לאיפוס
פריט זמן השיחה אשר
בחרת.

• לחץ על מקש בחירה ימני
 אפס הכל לאיפוס כל
זמני השיחות.

4. כל השיחות

הצגת רשימת כל השיחות: שלא נענו,

נכנסות, יוצאות, סה"כ מוצגות 270

השיחות האחרונות.

הערה: בצידה הימני של רשימת השיחות

מופיע אייקון. חץ ירוק מציין שיחה

יוצאת, חץ כחול מציין שיחה

נכנסת, x אדום מציין שיחה שלא

נענתה.



קיצור דרך: ניתן להציג את רשימת

כל השיחות על ידי

לחיצה קצרה על מקש

במצב המתנה. 

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי 

תפריט, , 

2. השתמש במקשי הניווט 

לבחירת רשומה ולאחר מכן בחר

אחת מן האפשרויות הבאות:

- לחץ על מקש  להצגת פרטי השיחה.

- לחץ על מקש  לחיוג למספר.

- לחץ על מקש הבחירה השמאלי  הודעה לשליחת הודעה לרשומה.

- לחץ על מקש בחירה ימני  תפריט לבחירת אחת מהאפשרויות הבאות:

1. **שמור** - שמירת המספר בספר הטלפונים

2. **מחק** - מחיקת הרשומה.

3. **נעל** - נעילת הרשומה מפני מחיקה.

4. **מחק הכל** - מחיקת כל הרשומות בתיקיה.

5. **זמני שיחות** - הצגת פרטי זמני השיחה השונים.

- לחץ על מקש הבחירה השמאלי  **אפס** לאיפוס פריט זמן השיחה אשר בחרת.

- לחץ על מקש בחירה ימני  **אפס הכל** לאיפוס כל זמני השיחות.

5. זמן שיחה

הצגת פרטי זמני השיחה השונים.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  תפריט, , 

2. השתמש במקשי הניווט  לבחירת רשימת השיחות הרצויה

- לחץ על מקש הבחירה השמאלי  אפס לאיפוס פריט זמן השיחה אשר בחרת.
- לחץ על מקש בחירה ימני  אפס הכל לאיפוס כל זמני השיחות.

הערה: הזמן המוצג אינו מייצג את עלות השיחות אלא את משך זמן השיחות.



טלפונים

תפריט זה מאפשר לשמור רשומות של אנשי קשר בספר הטלפונים, לחפש אנשי קשר, להגדיר קבוצות וחיוג מהיר.

1. הוסף חדש

הוספת רשומה של איש קשר חדש.

קיצור דרך: ניתן להוסיף רשומה

חדשה ע"י הקלדת

מספר הטלפון, במצב

המתנה, ולחיצה על

מקש הבחירה השמאלי

שמור.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, 3, 1.

2. הזן את שם איש הקשר.

3. עבור באמצעות מקשי הניווט

בין השדות להוספת מידע נוסף

אודות איש הקשר:

• נייד 1 / בית / עבודה / Email 1:

הוספת מספרי טלפון לפי קטגוריה.

בעת או לאחר הזנת מספר לחץ על

מקש הבחירה הימני תפריט

לגישה לתפריטים: קבע חיוג מהיר

/ קבע כברירת מחדל / הפסקה

• Email 1 - הוספת כתובת דואר

אלקטרוני.

• קבוצה - שיוך איש הקשר לקבוצת

מתקשרים: ללא קבוצה / משפחה

/ חברים / עמיתים / עסקים /

לימודים. כמו כן ניתן להוסיף

קבוצה חדשה.

• תמונה - הוספת תמונה אשר

תופיע בעת כניסת שיחה

מהרשומה.

1. לחץ על מקש הבחירה השמאלי

קבע.

2. בחר בעזרת מקש הניווט

את התמונה הרצויה ולחץ על

מקש OK.

• צלצולים - שיוך צלצול שיתריע על

קבלת שיחה מאיש הקשר.

לגלול ברשימת אנשי הקשר בסדר
אלפביתי או הקלד ישירות את שם
איש הקשר.

3. בחר אחת מבין האפשרויות
הבאות:

- לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** לגישה לאחד מהפריטים
הבאים:

איש קשר חדש: הוספת איש
קשר חדש.

מחק: מחיקת איש הקשר
שנבחר.

שלח הודעת טקסט: שליחת
הודעת טקסט לרשומה.

שלח הודעת תמונה: שליחת
הודעת תמונה לרשומה.

שיחה: חיוג למספר ברירת
המחדל של הרשומה.

מחק הכול: מחיקת כל ספר
הטלפונים.

- לחץ על מקש  להצגת פרטי
הרשומה.

- בחר את השדה הרצוי

1. לחץ על מקש הבחירה השמאלי
 **קבע.**

2. בחר בעזרת מקש הניווט
את הצלצול הרצוי.

- לחץ על מקש הבחירה
השמאלי  **הפעל** על מנת
להקשיב לצלצול.

- לחץ על מקש  להגדרת
הצלצול.

4. לאחר סיום הזנת המידע לחץ על
מקש  לשמירת הרשומה.

2. ספר טלפונים

חיפוש איש קשר. ניתן לערוך או
למחוק את אנשי הקשר.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**, , .

קיצור דרך: לחץ על מקש בחירה
ימני  **חפש** במסך
הראשי במצב המתנה.

2. לחץ על מקש הניווט  כדי



3. בחר אחת מבין האפשרויות

הבאות:

- לחץ על מקש בחירה שמאלי

 **חדש** להוספת קבוצה חדשה, הקלד את שם הקבוצה

ולחץ על מקש .

- לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** לגישה לאחד מהפריטים הבאים:

שלח הודעת טקסט / שלח

הודעת תמונה: שליחת הודעה לחברי הקבוצה.

שנה שם: שינוי שם הקבוצה.

מחק: מחיקת הקבוצה, חברים בקבוצה יעברו לתיקית **ללא קבוצה**.

הוסף: הוספת רשומות לקבוצה אשר בחרת.

1. בחר בעזרת מקשי הניווט

את חברי הקבוצה 

הרצויים. או חפש את

הרשומה הרצויה.

בעזרת מקש הניווט



- לחץ על מקש הבחירה השמאלי  **מחק** על מנת למחוק את הרשומה.

- לחץ על מקש  לעריכת פרטי הרשומה.

- אם בחרת מספר, לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** לשליחת הודעה או על מנת להתקשר למספר.

3. קבוצות

הצגת אנשי הקשר בקבוצה, הוספת קבוצה חדשה, שינוי שם של קבוצה, מחיקת קבוצה. ניתן להוסיף עד 24 קבוצות חדשות.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי 

תפריט, , .

2. לחץ על מקש הניווט  כדי לעבור בין הקבוצות.

4. חיוג מהיר

ביצוע שיחה באופן מהיר על ידי לחיצה על מספר התא הרצוי. ראשית יש להגדיר חיוג מהיר:

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי 

תפריט,  3,  4.

2. השתמש במקשי הניווט 

לבחירת מיקום החיוג המהיר או הזן את מספר התא הרצוי ולחץ על מקש .

3. השתמש במקשי הניווט 

לבחירת איש הקשר הרצוי או הקלד ישירות את האותיות הראשונות של השם.

4. לחץ על מקש .

5. אם צריך, השתמש במקשי הניווט  לבחירת מספר הטלפון הרצוי.

6. לחץ על מקש  ואשר את הפעולה ע"י לחיצה שוב על מקש

2. לחץ על מקש  לסימון רשומה/ או ביטול הסימון.

3. לחץ על מקש הבחירה ימני  **בוצע** לצירוף הרשומות לקבוצה.

• לחץ על מקש  להצגת פרטי הרשומה.

• בחר את השדה הרצוי בעזרת מקש הניווט .

• לחץ על מקש  להוספת רשומות לקבוצה.

• לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** לשליחת הודעת טקסט, תמונה או וידאו לחברי קבוצה נבחרים.



5. הכרטיס שלי

כתיבת/עריכת כרטיס ביקור המכיל את פרטיך האישיים. ניתן לשלוח את פרטי כרטיס הביקור, באמצעות תכונת ה-Bluetooth, לטלפונים אחרים התומכים בתכונה זו.

עריכת כרטיס ביקור:

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  3,  5.

2. לחץ על מקש  לעריכת כרטיס הביקור.

3. עבור באמצעות **מקשי הניווט**  בין השדות והקלד ישירות את המידע הרצוי.

4. לחץ על מקש  לשמירת כרטיס הביקור.

. תוצג הודעת אישור: **חיוג מהיר נקבע.**

חיוג למספר טלפון באמצעות תכונת החיוג המהיר:

במצב המתנה, לחץ לחיצה ממושכת על מספר התא שהוגדר והחיוג יתבצע אוטומטית. (ראה פירוט חיוג מהיר בעמוד 41).

מדיה

תפריט זה מאפשר גישה לתיקיות הקבצים של הלקוח בהן שמורים:

1. תמונות

גישה לאלבום התמונות המאוחסנות במכשיר הטלפון.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  , 

2. בחר בעזרת מקש הניווט  את התמונה הרצויה.

• לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** ובחר באפשרות הרצויה:

שלח - לשליחת התמונה כהודעת MMS.

שמור - הגדרת התמונה כטפט שיופיע במסך הראשי או החיצוני של הטלפון או עבור איש קשר.

צלם תמונה - צילום תמונה.

נהל את תמונות שלי -

אפשרויות נוספות לעבודה עם תמונות.

שנה שם - עריכת שם הקובץ.

מידע - הצגת מידע אודות

מאפייני הקובץ.

• לחץ על מקש הבחירה השמאלי

 **מחק** מחיקת הקובץ.

2. צלילים

אפשרות האזנה לצלילים וצלולים שהורדו למכשיר הטלפון.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  , 

2. בחר בעזרת מקש הניווט  את הצליל הרצוי.

• לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** ובחר באפשרות הרצויה:

שלח - שליחת הצילום כהודעת MMS.

שמור - הגדרת התמונה כטפט שיופיע במסך הראשי או החיצוני של הטלפון או עבור איש קשר.

שנה שם - עריכת שם הקובץ.

נעל - נעילת הקובץ, אין

אפשרות למחוק אותו.



כלים

תפריט זה מציג מגוון כלים שימושיים ופונקציות מתקדמות נוספות שיהיו לך לעזר וישמשו אותך בחיי היום יום כגון: Bluetooth, יומן, שעון מעורר, מזכר קולי, מחשבון, שעון עולמי, פנקס רשימות, מחשבון טיפים עולמי ומצלמה.

1. Bluetooth

תפריט זה מאפשר לחבר את הטלפון באופן אלחוטי להתקנים התומכים בטכנולוגיית Bluetooth.

המכשיר תומך ביכולות ה-Bluetooth הבאות: חיבור לאוזניה, חיבור לדיבורית, חיבור דאטה ואינו תומך בהעברת קבצים בין מכשירים ניתן לצרף עד 20 התקנים ולהתחבר להתקן אחד בכל פעם בטווח של עד 10 מטרים.

Bluetooth QDID B012733

הוספת התקן חדש

איתור התקנים התומכים בטכנולוגיית Bluetooth אליהם ניתן להתחבר.

מחק הכל – מחיקת כל

התמונות מלבד הנעולים.

מידע - הצגת מידע אודות

מאפייני הקובץ.

3. זיכרון

הצגת מידע אודות הקבצים השמורים בזיכרון הטלפון.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי 

תפריט,  4,  3.

2. השתמש במקשי הניווט  למעבר בין פריטי המידע.

תמונות / צלילים / מזכר קולי / Brew / סהייכ

3. לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** למחיקת תיקיות או למחיקת כל התיקיות בו זמנית מזיכרון הטלפון.

הערה: פעולת המחיקה תמחק את כל התוכן הקיים בתיקייה הנבחרת.

5. לאחר ההתחברות ההתקן יופיע ברשימת ההתקנים, כעת ניתן להתחבר אליו באם הוא נתמך ע"י הטלפון.

רשימת התקנים

בעת גישה לתפריט Bluetooth יוצגו ההתקנים אשר אושרו. בחר בעזרת מקשי הניווט  את ההתקן הרצוי.

● לחץ על מקש בחירה 'מני'  **תפריט** ובחר באפשרות הרצויה:

- **הסר התקן:** הסרת ההתקן אשר בחרת מהרשימה.
- **שנה שם התקן:** שינוי שם ההתקן.
- **אבטחת כניסה:** בחירה באם הצד השני יצטרך להזין סיסמה בכל חיבור או לא.
- **איתור התקן שירות:** חיפוש ואיתור התקן Bluetooth.
- **מידע התקן:** הצגת מידע לגבי ההתקן.

להוספת התקן Bluetooth חדש יש לוודא שהתקן היעד דולק ומוכן להפעלה במצב של קישור.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  5,  1.

2. לחץ על מקש  לאיתור ההתקן ולהוספתו לרשימת ההתקנים הקיימים. אם מצב התקן היעד כבוי (נסתר) תתבקש להעביר את התקן היעד למצב גלוי. לאחר איתור ההתקן, ההתקן יופיע ברשימת התקנים קיימים.

3. השתמש במקשי הניווט  לסימון ההתקן הנבחר ולחץ על מקש .

4. על צג הטלפון תופיע בקשה להזנת סיסמה. הזן את הסיסמה לדוגמה 0000 ולחץ על  לאישור. יש להזין סיסמה זהה בהתקן היעד. על צג הטלפון תופיע הודעה: **הוצמד בהצלחה.**



2. השתמש במקשי הניווט

לבחירת היום המבוקש ובהתאם
באחת מן האפשרויות הבאות:

- לחץ על מקש בחירה שמאלי

 **הוסף** להוספת אירוע חדש:

1. הזן ישירות את פרטי האירוע.

2. עבור בין השדות בעזרת

מקשי הניווט  ולחץ על

מקש הבחירה השמאלי 

להגדרת השדה.

- **נושא** - כותרת האירוע.

- **זמן התחלה/ זמן סיום:**

הגדרת זמן ההתחלה

והסיום של האירוע.

- **חזרה:** הגדרת המחזוריות

של האירוע (חד פעמי /

יומית / שבועית / חודשית

/ שנתית).

- **חזרה עד:** הגדרת תאריך

הסיום של האירוע אם הוא

חוזר על עצמו.

- **התראות:** תזמון צליל

- **שלח כרטיס ביקור:** שליחת

כרטיס הביקור שלך להתקן, אם
נתמך.

- **שלח אירוע**

- לחץ על מקש בחירה שמאלי

 **תפריט** להפעלת תכונת

ה-Bluetooth בטלפון שלך. במצב

זה התקני Bluetooth אחרים יוכלו

לאתר אותך. לחץ שוב על מנת

לבטל את תכונת ה-Bluetooth.

- לחץ על מקש  לשליחת

הפרטים של אנשי קשר השמורים

בטלפון שלך, כקובץ כרטיס ביקור,

להתקן אשר בחרת ואשר תומך

בכך.

2. יומן

תפריט זה מציג לוח שנה חודשי. ניתן

לעבור לתצוגת החודשים הקודמים

והבאים באמצעות מקשי הניווט. ניתן

להוסיף אירועים / פגישות בתוספת

צלצול התראה.

- 1. לחץ על מקש בחירה שמאלי 

תפריט,  5,  2.

את האירוע הרצוי.

• לחץ על מקש בחירה

ימני  **תפריט** לגישה

לאפשרויות הבאות: **חודשי** /

שבועי / **ערוך** / **מחק** / **מחק**

הכל / **שלח אירוע**.

• לחץ על מקש  להצגת

פרטי האירוע.

התראה (ללא / בזמן / 5

דקות לפני / 10 דקות לפני

/ 15 דקות לפני/ שעה

אחת לפני / שעתיים לפני /

יום אחד לפני / יומיים

(לפני).

• **צילילים**: הגדרת צליל

התראה (ניתן להגדיר

צליל השמור בטלפון או

מצב **רטט**).

3. לחץ על מקש  להגדרת

ההתראה. סמל של יומן יופיע

במצב המתנה כדי לציין שיש

לך אירוע פעיל.

• לחץ על מקש בחירה ימני 

תפריט לגישה לאפשרויות

הבאות: **שבועי** / **עבור לתאריך** /

חיפוש / **מחק ישנים** / **מחק הכל**

/ **שלח דרך Bluetooth**.

• לחץ על מקש  להצגת

האירועים של היום שבחרת.

• בחר בעזרת מקשי הניווט

3. **שעון מעורר**

תפריט זה מאפשר לכוון שעון מעורר

עם התראה חד פעמית או התראה

חוזרת (נודניק). השעון המעורר יכול

להכיל עד 3 מועדי התראה שונים.

1. לחץ לחץ על מקש בחירה שמאלי

 **תפריט**,  5,  3.

2. השתמש במקשי הניווט 

לבחירת ההתראה הרצויה ולחץ

על מקש .

3. השתמש במקשי הניווט 

למעבר בין השדות ולחץ על מקש

הבחירה השמאלי  **קבע**



4. מזכר קולי

פונקציה זו מאפשרת הקלטה בדומה לשימוש בטייפ מנהלים. באפשרותך להקליט תזכורת אישית, צלצול אישי, שיכול לשמש כצלצול לזיהוי מתקשר, וכן באפשרותך להקליט שיחת טלפון (הקלטת הנמען בלבד).

קיצור דרך: לחיצה ממושכת על מקש טייפ מנהלים (דופן ימין של המכשיר) במצב המתנה.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  .

2. בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **חדש** להקלטת מזכר קולי חדש. יש להתחיל בהקלטה לאחר הישמע הצליל.

2. לחץ על מקש  **עצור** להפסקת ההקלטה ולשמירה. משך זמן ההקלטה המקסימלי של מזכר קולי הינו דקה,

להגדרת השדה:

- **פעיל / כבוי:** הפעלה/כיבוי ההתראה.

- **קביעת התראה:** הגדרת שעת ההתראה.

- **חזור:** הגדרת מחזוריות ההתראה (חד פעמית / יומית / א'-ה' / סופי שבוע).

- **צלצול:** הגדרת צליל ההתראה, ניתן לקבוע צליל התראה מתוך (מזכר קולי, צלילים, צלצולים)

4. לחץ על מקש  **שמור** לשמירת ההתראה.

סוג המחזוריות ושעת ההתראה יופיע בכותרת ההתראה.

כיבוי התראת השעון המעורר:

לאחר הפעלת התראת השעון המעורר באפשרותך לבחור באם להפסיק את ההתראה או להפעיל את תכונת הנוודניק של הטלפון כך שההתראה תופעל שוב לאחר 5 דקות.

פעולות חישוב (+ חיבור ,
- חיסור , X כפל , / חילוק).

- לחץ על מקש בחירה ימני 

להוספת סוגרים או חזקה.

3. לחץ על מקש  להצגת התוצאה.

- לחץ על מקש בחירה שמאלי  אפס לאיפוס הנתונים לצורך חישוב חדש.

6. שעון עולמי

תפריט זה מאפשר לצפות בשעה המקומית ב-52 ערים מרכזיות ברחבי העולם. יתכנו הפרשי זמנים בערי היעד עקב שימוש בשעון קיץ.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  , 

2. בחר אחת מבין האפשרויות הבאות:

- השתמש במקשי הניווט  למעבר בין הערים השונות. או

וכמות המזכרים הקוליים שניתן להקליט תלויה בזיכרון הפנוי של הטלפון או עד 1500 מזכרים.

3. לחץ על מקש  ולאחר מכן לחץ על מקש בחירה שמאלי **הפעל** להאזנה למזכר הקולי שהוקלט.

5. מחשבון

תפריט זה מאפשר לבצע פעולות חשבון בסיסיות.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  , 

2. השתמש בלוח המקשים להזנת הנתונים:

- מקשים 0 – 9 להזנת ספרות.
- מקש  * להזנת נקודה עשרונית.

- מקש  # להזנת מספר שלילי (-) או חיובי (+).

- מקשי הניווט  להזנת



3. הזן את הטקסט הרצוי. לפרטים על הזנת טקסט ראה עמוד 100.

4. לחץ על מקש  לשמירת המזכר.

רשימת המזכרים

1. השתמש במקשי הניווט  לבחירת המזכר הרצוי.

• לחץ על מקש  להצגת פרטי המזכר.

• לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** לגישה לתפריטים הבאים.

- **הוסף:** חיפוש מזכרים לפי מילה.
- **מחק:** מחיקת המזכר.
- **מחק הכל:** מחיקת כל המזכרים.

לחץ על מקש הבחירה הימני  לבחירת העיר הרצויה מתוך רשימה.

• לחץ על מקש בחירה שמאלי  **קִיץ** להגדרת שעון קיץ עבור העיר שבחרת.

• לחץ על מקש  להגדרת עיר ברירת המחדל שתוצג בעת גישה לתפריט שעון עולמי.

7. פנקס רשימות

תפריט זה מאפשר להוסיף, לקרוא, לערוך ולמחוק מזכרים / הערות באורך של עד 150 תווים. ניתן לשמור עד 100 מזכרים.

הוספת מזכר חדש

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  ,  רשות pqrs.

2. לחץ על מקש בחירה ימני  **הוסף** להוספת מזכר חדש.

8. מחשבון טיפים

תפריט זה מאפשר לחשב במהירות ובקלות את גובה הטיפ בהתאם לסכום החשבון הכללי, אחוז הטיפ ומספר המשתתפים.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  5,  8.

2. באפשרותך להזין את הנתונים הבאים:

כללי – סכום החשבון הכולל.

תשר (%) – טיפ לדוגמה: 15%.

חצוי – מספר משתתפים.

9. מצלמה

המכשיר LG540 כולל מצלמה דיגיטלית באיכות 1.3 מגה פיקסל לצילום תמונות וסרטוני וידאו.

המצלמה תומכת ב-5 מצבי רזולוציה (עד 640 X 480) וכוללת ZOOM דינאמי המאפשר קירוב והרחקה תוך כדי צילום.

כמו כן ניתן לצלם תמונה או להקליט וידאו אף כשפומית הטלפון סגורה.

טיפ: בעת צילום תמונה או הקלטת וידאו, לחץ לחיצה קצרה על מקש המצלמה בצד ימין להחלפה בין 2 המצבים.

9.1 צלם תמונה

צילום תמונות ושמירתן באלבום התמונות. בנוסף, ניתן לשלוח תמונה שצולמה כהודעת מולטימדיה (MMS).

קיצור דרך: לחץ לחיצה **קצרה** על מקש המצלמה הצדדי הימני להפעלת המצלמה במצב צילום תמונה.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  5,  9,  1.

2. בחר אחת מן האפשרויות הבאות להתאמה אישית של פונקציות המצלמה:

• לחץ על מקשי הניווט  לכיוון בהירות התמונה.

• לחץ על מקשי הניווט  על מנת לקרב / להרחיק את



- **פילטרים:** הגדרת פילטר או אפקט מיוחד (רגיל / גוון חום / שחור לבן / תשליל / צבעוני)
- **מצב לילה:** צילום בתנאי חשיכה (פעיל / כבוי).
- **תצוגה קדמית:** הפעלת תצוגת הצילום אף בצג החיצוני של הטלפון (פעיל / כבוי).
- 3. לחץ על מקש  לצילום ובחר באחת מן האפשרויות הבאות:
 - לחץ על מקש  לשמירת התמונה באלבום התמונות.
 - לחץ על מקש ימני  **מחק** לחזרה למצב צילום ללא שמירת התמונה.
 - לחץ על מקש בחירה שמאלי  **שלח** לשליחת התמונה.
- האובייקט (זום).
- לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** להתאמה אישית של פונקציות נוספות:
 - **רזולוציה:** הגדרת רזולוציית התמונה (640x480 / 320x240 / 160x120).
 - **שעון עצר:** צילום אוטומטי ע"י הגדרת השהייה לפני צילום התמונה (כבוי / 3 שניות / 5 שניות / 10 שניות).
 - **בהירות:** הגדרת רמת הבהירות של התמונה.
 - **איזון לבן:** הגדרת מצב הצילום הרצוי (אוטומטי / פלורסנט / טונגסטן / מעון / שמש).
 - **צליל צמצם:** הגדרת הצליל אשר יושמע בעת הצילום (צמצם / שקט / חייך / להתכונן! 123).

9.2 אלבום תמונות

הצגת התמונות שנשמרו בטלפון, ואפשרות שליחת תמונה כהודעת מולטימדיה (MMS).

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי 

תפריט,  5 יב"ל,  9 טע"ף,  2 דה"ו

2. בחר בעזרת מקש הניווט  את התמונה הרצויה.

3. בחר באחת מהאפשרויות הבאות:

• לחץ על מקש בחירה ימני

תפריט  ובחר באפשרות הרצויה:

1. **שלח**: שליחת התמונה

כהודעת מולטימדיה (MMS).

2. **שמור**: לשמירת התמונה

באלבום התמונות.

3. **צלם תמונה**: לצילום

התמונה.

4. **נהל את תמונות שלי**:

אפשרויות נוספות לעבודה עם תמונות.

5. **שנה שם**: עריכת שם הקובץ.

6. **מידע**: הצגת פרטים אודות הקובץ כגון: כותרת, תאריך, גודל וכו'.

• לחץ על מקש בחירה שמאלי

מחק,  למחיקת התמונה.

• לחץ על מקש  להצגת התמונה.



הגדרות

תפריט זה מאפשר לבצע התאמה אישית של תכונות מכשיר הטלפון שלך. כמו כן, באפשרותך לאפס את ההגדרות לערכי ברירת המחדל שלהן.

1. צלילים

תפריט זה מאפשר לבצע התאמה אישית של צלילי הטלפון.

1.1 עוצמה ראשית

קביעת עוצמת צלילי הטלפון.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, 6 זחט mno, 1 :@ o.o, 1 :@ o.o.

2. השתמש במקשי הניווט

לכוון העוצמה:

גבוה / בינוני גבוה / בינוני / בינוני חלש / חלש / רטט בלבד / התראות בלבד / מצב שקט.

3. לחץ על מקש לאישור.

1.2 צלילי שיחה

הגדרת סוג הצלצול עבור מצב רטט/ צליל שיחה נכנסת וכן הגדרת מצב הרטט.

צלילי שיחה נכנסת

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, 6 זחט mno, 1 :@ o.o, 2 דה abc, 1 :@ o.o.

2. בחר באמצעות מקשי הניווט את הצלצול הרצוי.

• לחץ על מקש בחירה שמאלי

הפעל על מנת להאזין לצלצול.

3. לחץ על מקש להגדרת הצלצול שבחרת.

מצב רטט

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, 6 זחט mno, 1 :@ o.o, 2 דה abc, 2 דה abc.

2. בחר באפשרות הרצויה (פעיל /

כבוי) ולחץ על מקש .

1.3 התראות הודעה

הגדרת צליל ההתראה המושמע בעת כניסת הודעת טקסט (SMS), הודעת מולטימדיה (MMS) או הודעה קולית. כמו כן ניתן להגדיר את המחזוריות של ההתראה.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, , , 

2. בחר את ההודעה הרצויה להגדרה

(**הודעת SMS / הודעת MMS**)

הודעה קולית) ולחץ על מקש 

3. בחר בתפריט הרצוי להגדרה:

- **צליל:** הגדרת סוג הצלצול אשר

יושמע בעת כניסת ההודעה.

- **רטט:** הגדרה באם הרטט יהיה

פעיל בעת כניסת ההודעה.

- **תזכורת:** הגדרה תדירות

תזכורת ההודעה.

(**חד פעמית / כל 2 דקות / כל**

15 דקות / בטל).

1.4 צליל מקשים

הגדרת עוצמת צליל המקשים.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, , , 

2. השתמש במקשי הניווט 

לכוון העוצמה:

גבוה / בינוני גבוה / בינוני /

בינוני חלש / חלש / בטל.

3. לחץ על מקש  לאישור.

1.5 התראות שירות

הגדרה באם התראות השירות יהיו פעילות או כבויות.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, , , 

2. השתמש במקשי הניווט 

לבחירת האפשרות הרצויה:

התראת דקה / התראת חיבור

/ טעינה הושלמה ולחץ על מקש

 לאישור.

- **התראת דקה:** התראה קולית

10 שניות לפני סיום כל דקה



2. תצוגה

תפריט זה מאפשר לבצע התאמה אישית של מסך התצוגה במכשיר הטלפון.

2.1 כותרת

אפשרות הזנת כותרת באורך של עד 15 תווים במסך הראשי או המסך החיצוני של הטלפון.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי **תפריט**, 6, 2, 1.

2. השתמש במקשי הניווט לבחירת המסך הרצוי, **כותרת ראשית** / **כותרת חיצונית**, ולחץ על מקש .

3. הזן את הטקסט הרצוי ולחץ על מקש . לפרטים נוספים על הזנת טקסט ראה עמוד 24.

2.2 תאורה

הגדרת משך הזמן שתאורת המסך הפנימית ותאורת המקשים יופעלו.

במהלך שיחה.

- **התראת חיבור:** התראה קולית כאשר השיחה מתחברת.
- **טעינה הושלמה:** התראה לאחר שטעינת הסוללה הסתיימה.

3. בחר באפשרות: **פעיל** / **כבוי** ולחץ על מקש לאישור.

1.6 הדלקה/כיבוי

קביעת צליל שישמע בעת הפעלה / כיבוי הטלפון.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי **תפריט**, 6, 1, 6.

2. השתמש במקשי הניווט לבחירת האפשרות הרצויה:

הדלקה / **כיבוי** ולחץ על מקש לאישור.

3. בחר באפשרות: **פעיל** / **כבוי** ולחץ על מקש לאישור.

הערה: למשך זמן תאורת המסך קיימת השפעה על אורך חיי הסוללה ולכן מומלץ לבחור במשך זמן קצר יחסית.

1. חץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, [6 mno], [2 דהו abc], [2 דהו abc]

2. השתמש במקשי הניווט

לבחירת התפריט הרצוי (**תצוגה /**

לוח מקשים) ולחץ על מקש **OK**.

3. השתמש במקשי הניווט

לבחירת משך זמן התאורה הרצוי

(**7 שניות / 15 שניות / 30 שניות**)

/ תמיד מופעל / תמיד כבוי) ולחץ

על מקש **OK**.

• **תאורת מסך חיצוני: 3 שניות /**

7 שניות / 15 שניות

2.3 רקעי מסך

קביעת הטפט אשר יופיע במצב

ההמתנה של המסך החיצוני

ו/או המסך החיצוני. ניתן להגדיר גם

תמונות וסרטונים שצולמו במצלמה.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, [6 mno], [2 דהו abc], [3 אבג def]

2. השתמש במקשי הניווט

לבחירת המסך הרצוי, **מסך ראשי**

/ מסך חיצוני, ולחץ על מקש **OK**.

3. בחר את הקובץ הרצוי ולחץ על

מקש **OK**.

2.4 תצורת תפריט

הגדרת תצוגת התפריט הראשי של

הטלפון.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, [6 mno], [2 דהו abc], [4 תג ghi]

2. השתמש במקשי הניווט

לבחירת התפריט הרצוי (**טבלה /**

רשימה) ולחץ על מקש **OK**.

2.5 שפה

קביעת השפה בה יוצגו התפריטים.

המכשיר תומך ב-3 שפות: **עברית /**

Русский / English.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי

תפריט, [6 mno], [2 דהו abc], [5 יגז]

2. השתמש במקשי הניווט



לבחירת התצוגה הרצויה:

- **שעון ראשי: רגיל / אנאלוגי / דיגיטלי / 2 שעונים / ללא**

- **שעון מסך חיצוני: דיגיטלי / דיגיטלי 2 / מוקטן / ללא**

4. לחץ על מקש .

3. הגדרות מכשיר

הגדרה אישית של תכונות הטלפון שלך ומצב הטלפון שלך: הגדרת מצב טיסה, אבטחה ורגישות מקשי המגע.

3.1 מצב טיסה

מצב טיסה מאפשר לך להשתמש בתפריטי הטלפון השונים מלבד ביצוע וקבלת שיחות, שימוש ב-Bluetooth וגישה לאינטרנט ולשירותי התוכן השונים.

תפריט זה יעיל במיוחד במקומות בהם אסור להשתמש בטלפונים סלולריים כגון מטוסים או בתי חולים.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**, , , .

2. השתמש במקשי הניווט  .

לבחירת השפה הרצויה (**עברית** /

Русский / **English**) ולחץ על

מקש  לאישור.

2.6 גופן חיוג

הגדרת גודל הספרות אשר מוצגות בעת חיוג מספר.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**, , , .

2. השתמש במקשי הניווט   לבחירת הגודל הרצוי (**רגיל** / **גדול**) ולחץ על מקש  לאישור.

2.7 תצורת שעון

הגדרת תצוגת השעון שתופיע על המסך הראשי או החיצוני במצב המתנה.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**, , , .

2. השתמש במקשי הניווט   לבחירת המסך הרצוי (**שעון ראשי** / **שעון חיצוני**) ולחץ על מקש .

3. השתמש במקשי הניווט  .

לבחירת התפריט הרצוי (פעיל /
כבוי) ולחץ על מקש .

3.2 אבטחה

אבטחת הגישה לטלפון שלך.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי 

תפריט, , , .

2. הזן קוד נעילה בן 4 ספרות. ברירת
המחדל של קוד הנעילה היא
0000.

3.2.1 מצב נעילה

נעילת תפריטי הטלפון או תפריט
שירותי המיקום.

קיצור דרך: לחיצה ממושכת על

מקש  סולמית

במצב המתנה תנעל את
המכשיר.

1. בחר אחת מבין האפשרויות
הבאות:

• **נעל:** נעילת הטלפון, ניתן לקבל
שיחות ולבצע שיחות חירום
בלבד

• **שחרר:** ביטול מצב נעילה
• **נעל בהדלקה:** הטלפון ינעל
בעת הדלקתו

2. לחץ על מקש  לאישור.

3.2.2 שינוי סיסמה

אפשרות שינוי קוד הנעילה.

1. הזן קוד נעילה חדש בן 4 ספרות
ולאחר מכן לחץ על מקש .

2. הזן שנית את קוד הנעילה ולאחר
מכן לחץ על מקש  לאישור.

3.2.3 שחזור הגדרות יצרן

איפוס הגדרות המכשיר לערכי ברירת
המחדל שלהן (הגדרות היצרן).

1. קרא את הודעת האזהרה ולחץ על
מקש .

2. בחר באפשרות **איפוס הגדרות**
ולחץ על מקש  לאיפוס הגדרות
הטלפון.



3.2.4 מיקום

המכשיר תומך בשירותים מבוססי מיקום, המאפשרים זיהוי מיקום הטלפון בעזרת לווין

(GPS – Global Positioning)

System) בתנאי שפונקציה זו

מופעלת. תפריט זה מאפשר הפעלה / ביטול הפונקציה.

1. בחר באפשרות: **פעיל / כבוי**.

2. לחץ על מקש  לאישור.

4. הגדרות שיחה

תפריט זה מאפשר לקבוע את אופן המענה וקבלת שיחה.

4.1 אפשרויות מענה

תפריט זה מאפשר לקבוע אופן מענה לשיחה.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**, , , .

2. בחר אחת מבין האפשרויות הבאות:

• **פתיחת פומית:** מענה ע"י פתיחת הפומית

• **בכל מקש:** מענה ע"י לחיצה על כל מקש בלוח המקשים

• **מענה אוטומטי עם דיבורית:**

מענה ע"י לחיצה על מענה

אוטומטי עם דיבורית .

1. בחר בעזרת מקשי הניווט  את חברי הקבוצה הרצויים.

2. לחץ על מקש  לסימון רשומה/ או ביטול הסימון.

3. לחץ על מקש הבחירה השמאלי  **בוצע** לצירוף מספרי הטלפון להודעה.

4.2 חיוג חוזר אוטומטי

תפריט זה מאפשר לקבוע את משך

מרווחי הזמן שהטלפון יחכה לפני

שהוא יחייג שוב לאחר שהשיחה אליה חייגת נכשלה עקב בעיית רשת.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**, , , .

2. בחר אחת מבין האפשרויות

באפשרות הרצויה: תמונות /
צלילים / מזכר קולי / Brew / סה"כ

הערה: פעולת המחיקה תמחק את כל
התוכן הקיים בתיקייה הנבחרת.

6. מידע מכשיר

תפריט זה מציג מידע אודות מכשיר
הטלפון שלך.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  **תפריט**,  **תפריט**.

- **מספר שלי:** הצגת מספר הטלפון
שלך.

- **גרסת מכשיר:** הצגת גרסאות
התוכנה של הטלפון.

- **תיאור אייקונים:** הצגת מידע
אודות סמלים ומשמעויותיהם
במכשיר הטלפון.

הבאות: **כבוי** / **כל 10 שניות** / **כל
30 שניות** / **כל 60 שניות**.

3. לחץ על מקש  לאישור.

4.3 חיוג מהיר

תפריט זה מאפשר לקבוע באם
תכונת החיוג מהיר תהיה פעילה או
מבוטלת.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  **תפריט**,  **תפריט**,  **תפריט**.

2. בחר אחת מבין האפשרויות
הבאות:

פעיל / **כבוי** ולחץ על מקש  לאישור.

5. זיכרון

הצגת המידע בזיכרון ששמור במכשיר
הטלפון.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי  **תפריט**,  **תפריט**,  **תפריט**.

2. לחץ על מקש בחירה ימני  **תפריט** למחיקת פריטים מזיכרון
המולטימדיה ההודעות ובחר



אינטרנט ושירותי תוכן נוספים*

גישה לאינטרנט הסלולרי - פורטל
פלאפון לגלישה והורדת יישומים,
תוכנות, משחקים, צלצולים ואנימציות
בטכנולוגיית **BREW**.

קיצור דרך: לחיצה ממושכת על

חלקו העליון של מקש

הניווט

2. משחקים ויישומים

הורדה / הפעלה של משחקים ותוכנות
בטכנולוגיית **BREW**.

קיצור דרך: במצב המתנה, לחץ על מקש

חלקו התחתון של מקש הניווט

לגישה למשחקים

ותוכנות.

• לחץ על חלקו העליון של מקש

הניווט ,

3. שירותי מיקום

• לחץ על חלקו העליון של מקש

הניווט ,

ראה עמוד הבא.

4. צלצולים ואנימציות

הורדה / הפעלה של צלצולים
ואנימציות.

• לחץ על חלקו העליון של מקש

הניווט ,



1. פורטל סלולרי

התחברות לפורטל פלאפון.

• לחץ על חלקו העליון של מקש

הניווט ,

5. פורטל קולי

התחברות לפורטל הקולי של פלאפון -
*10 ולפורטל הקולי של Esc פורטל
- *69 .

- לחץ על חלקו העליון של מקש הניווט , .

6. עדכוני SMS

תפריט זה מאפשר לקבל עדכוני
SMS בנושאים שונים כגון: **חדשות**
/ ספורט / בידור ופנאי / FUN
/ כלכלה / אסטרולוגיה.

- לחץ על חלקו העליון של מקש הניווט , .

*חלק מהשירותים מותנים בתמיכת
המפעיל וכרוכים בתשלום.



*חלק מהשירותים מותנים בתמיכת המפעיל וכרוכים בתשלום.

4. חפש אותי

התחברות לשירות חפש אותי *6.

- לחץ על חלקו העליון של מקש הניווט , , .

5. דיווחי תנועה- גלגל"צ

התחברות לשירות דיווחי תנועה של *16.

- לחץ על חלקו העליון של מקש הניווט , , .

שירותי מיקום- *GPS

גישה ליישומים מבוססי מיקום.

1. פלאפון Navigator

גישה לתוכנת פלאפון Navigator לניווט באמצעות מפה והכוונה קולית.

- לחץ על חלקו העליון של מקש הניווט , , .

2. גלאי מכמונות

התחברות לשירות גלאי מכמונות מהירות *001

- לחץ על חלקו העליון של מקש הניווט , , .

3. המסלול המהיר

התחברות לשירות המסלול המהיר *20.

- לחץ על חלקו העליון של מקש הניווט , , .

on Radiation Protection and Measurements; International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection.

תקנים אלה התבססו על בדיקות מקיפות ותקופתיות של הספרות המדעית הרלבנטית.

לדוגמה, למעלה מ-120 מדענים, מהנדסים ופיסיקאים מאוניברסיטאות, מרשויות בריאות ממשלתיות ומהתעשייה בדקו את המחקרים הקיימים כדי לפתח את תקן ANSI (C95.1).

עיצובו של מכשיר זה תואם להנחיות של ה-FCC ושל תקנים אלה.

טיפול באנטנה (במקרה של אנטנה חיצונית)

השתמש אך ורק באנטנה שסופקה או באנטנה חלופית שקיבלה אישור. שימוש באנטנות, ביצוע תיקונים או צירוף תוספות שלא קיבלו אישור עלולים להזיק למכשיר הטלפון ולהפר את הנחיות ה-FCC.

הפעלת מכשיר הטלפון

מיקום רגיל: אחוז את מכשיר הטלפון כמו כל מכשיר טלפון אחר, כאשר צד האנטנה מצביע כלפי מעלה ומאחורי

מידע בטיחות של TIA

להלן מידע הבטיחות המלא של TIA עבור מכשירי טלפון אלחוטיים נישאים.

חשיפה לאות תדר רדיו

מכשיר הטלפון האלחוטי הנישא שברשותך הוא משדר ומקלט רדיו בעוצמה נמוכה. כאשר המכשיר מופעל, הוא מקבל ושולח אותות בתדר רדיו (RF).

באוגוסט 1996, ה-Federal Communications Commissions (FCC) אימץ הנחיות לחשיפה לתדר רדיו הכוללות רמות בטיחות עבור מכשירי טלפון אלחוטיים נישאים. הנחיות אלה תואמות לתקני הבטיחות שקבעו קודם לכן גופי תקינה אמריקאים ובינלאומיים:

ANSI C95.1 (1992)*

86 (1986) NCRP
Report

(1996) ICNIRP
American National Standards
Institute; National Council



הכתף.

מחייבים זאת, עצור והחנה את הרכב בצד הדרך לפני שתבצע או תקבל שיחת טלפון.

מכשירים חשמליים

מרבית המכשירים האלקטרוניים מוגנים מפני אותות תדר רדיו. עם זאת, ייתכן שמכשירים אלקטרוניים מסוימים אינם מוגנים מפני אותות תדר הרדיו ממכשיר הטלפון הנייד שלך.

קוצבי לב

התאחדות התעשיינים בענף הבריאות בארה"ב ממליצה לשמור על מרחק מינימלי של 15 ס"מ בין מכשיר טלפון נישא אלחוטי לבין קוצב לב, כדי למנוע הפרעה אפשרית לפעולת הקוצב. המלצות אלה עולות בקנה אחד עם המחקר העצמאי וההמלצות של Wireless Technology Research.

אנשי בעלי קוצבי לב:

- חייבים תמיד להציב את מכשיר הטלפון במרחק גדול מ-15 ס"מ; מקוצב הלב כאשר הטלפון פועל;

עצות להפעלה יעילה (במקרה של אנטנה חיצונית)

כדי שמכשיר הטלפון יפעל באופן היעיל ביותר, אל תיגע באנטנה שלא לצורך כאשר הטלפון נמצא בשימוש. מגע עם האנטנה משפיע על איכות השיחה ועלול לגרום למכשיר הטלפון לפעול ברמת מתח חשמלי גבוהה יותר מכפי שנדרש.

נהיגה

בדוק את החוקים והתקנות לגבי השימוש במכשירי טלפון אלחוטיים באזורים בהם אתה נוהג וציית תמיד לחוקים ולתקנות אלה. בנוסף, אם אתה משתמש במכשיר הטלפון במהלך הנהיגה, אנא הקפד על הנקודות הבאות:

- הקדש את מלוא תשומת הלב לנהיגה - אתה אחראי בראש ובראשונה לנהוג בבטיחות;
- השתמש בדיבורית, במידה וקיימת;
- אם תנאי הנהיגה או החוקים

ייתכן שהרופא יכול לסייע לך להשיג מידע זה.

מתקנים לטיפול רפואי

כבה את מכשיר הטלפון במתקנים לטיפול רפואי, כאשר תקנות המופיעות בשלטים באזורים אלה מחייבות זאת. בתי חולים או מתקנים לטיפול רפואי עשויים להשתמש בצידוד שעלול להיות רגיש לאנרגיית תדר רדיו חיצונית.

כלי רכב

אותות תדר רדיו עלולים להשפיע על מערכות אלקטרוניות שלא הותקנו כהלכה או שאינן מוגנות כהלכה בתוך כלי רכב. בדוק עם היצרן או הנציג שלו בנוגע לכלי הרכב שברשותך. עליך גם להיוועץ ביצרן של ציוד שנוסף לכלי הרכב.

מקומות משולטים

כבה את מכשיר הטלפון בכל מקום שתלויים בו שלטים המחייבים זאת.

מטוס

תקנות ה-FCC אוסרות על שימוש במכשיר הטלפון במהלך טיסה. כבה

● צריכים להימנע מלשאת את מכשיר הטלפון בתוך כיס הסמוך לחזה;

● צריכים להשתמש באוזן ההפוכה למיקום קוצב הלב כדי לצמצם את הסיכוי להפרעה;

● צריכים לכבות את מכשיר הטלפון מיד אם קיימת סיבה כלשהי לחשוד שמתרחשת הפרעה.

עזרי שמיעה

מכשירי טלפון אלחוטיים דיגיטליים מסוימים עלולים להפריע לפעולתם של עזרי שמיעה מסוימים. במקרה של הפרעה כזו, מומלץ להתייעץ עם ספק השירות (או לפנות לשירות הלקוחות כדי לדון בחלופות). אופציונלי עבור כל יצרן טלפונים.

מכשירים רפואיים אחרים

אם אתה משתמש במכשירים רפואיים אחרים, התייעץ עם יצרן המכשיר כדי לקבוע אם המכשיר מוגן כהלכה מפני אנרגיית תדר רדיו חיצונית.



וכל אזור אחר בו בדרך כלל תתבקש
לכבות את מנוע כלי הרכב.

עבור כלי רכב המצוידים בכרית אוויר

כרית אוויר מתנפחת בעוצמה רבה.
אל תציב חפצים, כולל ציוד אלחוטי
מותקן או נישא, באזור שמעל לכרית
האוויר או באזור הפריסה של כרית
האוויר. אם ציוד אלחוטי בתוך כלי
הרכב אינו מותקן כהלכה וכרית
האוויר מתנפחת, הדבר עלול לגרום
לפציעה חמורה.

את המכשיר לפני העלייה למטוס.

אזורים נפוצים

כדי להימנע מהפרעה לפעולות פיצוץ,
כבה את מכשיר הטלפון כאשר אתה
נמצא ב"אזורים נפוצים" או באזורים
שמופיע בהם שלט: "כבה מכשירי
רדיו דו-כיווניים". ציית לכל השלטים
וההוראות.

סביבה שעלולה להתלקח

כבה את מכשיר הטלפון כאשר
אתה נמצא באזורים בעלי פוטנציאל
התלקחות וציית לשלטים ולהוראות.
ניצוצות באזורים כאלה עלולים לגרום
לפיצוץ או לשריפה ולגרום לפציעות
גופניות או אפילו למוות.
אזורים בעלי פוטנציאל להתלקחות
בדרך כלל מסומנים היטב, אך לא
תמיד. אזורים כאלה עשויים לכלול:
אזורי תדלוק (כגון תחנות דלק);
השטח שמתחת לסיפון בספינות;
מתקנים להעברה או לאחסון של
דלק או של חומרים כימיים; כלי רכב
המשתמשים בגז נפט נוזלי (כגון
פרופן או בוטאן); אזורים בהם האוויר
מכיל חומרים או חלקיקים כימיים
(כגון גרגרים, אבק או אבקות מתכת)

מידע בטיחות

אנא קרא ומלא אחר המידע שלהלן לצורך שימוש בטוח ונכון במכשיר הטלפון וכדי למנוע נזק. בנוסף, אחסן תמיד את המדריך למשתמש במקום נגיש לאחר שתסיים לקרוא אותו.



⚠ זehירות

בטיחות המטען והמתאם

- המטען והמתאם נועדו לשימוש בתוך מבנה בלבד.

מידע אודות הסוללה וטיפול בסוללה

- אנא השלך את הסוללה לאשפה כיאות או העבר אותה לספק השירות האלחוטי לצורך מיחזור.
- אין צורך לפרוק את הסוללה במלואה לפני המיחזור.
- השתמש אך ורק במטענים שקיבלו את אישור LG ואשר מיועדים באופן ספציפי לדגם הטלפון שלך, מכיוון שמטענים אלה

נועדו להאריך ככל הניתן את חיי הסוללה.

- אל תפרק ואל תקצר את הסוללה.
- הקפד שמגעי המתכת של הסוללה יהיו נקיים.
- החלף את הסוללה כאשר הביצועים שלה כבר אינם משביעי רצון. ניתן לטעון את הסוללה מחדש כמה מאות פעמים לפני החלפתה.
- טען מחדש את הסוללה לאחר תקופות ארוכות של אי-שימוש כדי להאריך ככל הניתן את חיי הסוללה.
- אורך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לדפוסי השימוש ולתנאים הסביבתיים.
- שימוש נרחב בתאורת המסך, בדפדפן ובערכת קישוריות נתונים משפיע על חיי הסוללה ועל זמני הסוללה במצב דיבור/המתנה.



מתכתיים (כגון מטבע, מהדק משרדי או עט) עלולים לגרום לקצר במכשיר הטלפון. הקפד תמיד לכסות את השקע כאשר אינו בשימוש.

- אל תקצר את הסוללה. חפצים מתכתיים, כגון מטבע, מהדק משרדי או עט בתוך כיס או תיק עלולים לגרום לקצר בין הקצה החיובי והשלילי של הסוללה (פסי מתכת על-גבי הסוללה) בעת תזוזה. קצר של הקצוות עלול להזיק לסוללה ולגרום להתפוצצות.

הודעה כללית

- שימוש בסוללה פגומה או הכנסת סוללה לפה עלולים לגרום לפציעה חמורה.
- אל תניח פריטים המכילים רכיבים מתכתיים, כגון כרטיסי אשראי, כרטיסי טלפון, פנקסי בנק או כרטיסי רכבת בסמוך למכשיר הטלפון. האנרגיה המגנטית של

- תכונת ההגנה העצמית של הסוללה מפסיקה את אספקת החשמל למכשיר הטלפון בעת פעולה במצב לא תקין. במקרה כזה, הוצא את הסוללה ממכשיר הטלפון.

סכנות התפוצצות, התחשמלות ושריפה

- אל תניח את מכשיר הטלפון במקום החשוף לכמות גדולה של אבק והקפד על המרחק המינימלי הדרוש בין כבל החשמל לבין מקורות חום.
- נתק את כבל החשמל לפני ניקוי מכשיר הטלפון, ונקה את תקע החשמל אם התקע מלוכלך.
- בעת שימוש בתקע החשמל, ודא שחיבורו מהודק. אם החיבור אינו מהודק, הדבר עלול לגרום להתחממות יתר או לשריפה.
- אם הנחת את מכשיר הטלפון בכיס או בתיק ללא כיסוי שקע הטלפון (יתד התקע החשמלי), חפצים

- מכשיר הטלפון עלולה לשבש את הנתונים המאוחסנים בפס המגנטי.
- שימוש רצוף במכשיר הטלפון במשך זמן ארוך עלול לפגום באיכות השיחה עקב החום שמופק במהלך השימוש.
- כאשר מכשיר הטלפון אינו נמצא בשימוש במשך פרק זמן ארוך, אחסן אותו במקום בטוח כאשר כבל החשמל מנותק.
- שימוש במכשיר הטלפון בסמוך למקלטים (למשל, טלוויזיה או רדיו) עלול לגרום הפרעה לפעולת המכשיר.
- אין להשתמש במכשיר הטלפון אם האנטנה פגומה. אם אנטנה פגומה נוגעת בעור, הדבר עלול לגרום לכווייה קלה. אנא פנה למוקד שירות מורשה של LG כדי להחליף את האנטנה הפגומה.
- אלא תטבול את מכשיר הטלפון במים. אם הדבר קורה, כבה את המכשיר מיד והוצא את הסוללה. אם הטלפון אינו פועל, מסור אותו למוקד שירות מורשה של LG.
- כבל החשמל במוצר זה חושף אותך לעופרת, חומר שידוע במדינת קליפורניה כגורם (סרטן), מומים מולדים ונזקים אחרים למערכת הפריון. יש לרחוץ את הידיים לאחר טיפול בכבל החשמל.
- אל תצבע את מכשיר הטלפון.
- הנתונים שנשמרו במכשיר הטלפון עלולים להימחק כתוצאה משימוש רשלני, תיקון המכשיר או שדרוג התוכנה. אנא שמור גיבוי של מספרי הטלפון החשובים. (גם סוגי צלצולים, הודעות טקסט, הודעות קוליות, תמונות וסרטוני וידאו עלולים להימחק).
- היצרן אינו אחראי לנזק כתוצאה מאבדן נתונים.



עדכון לצרכנים של ה-FDA



1. האם טלפונים אלחוטיים מהווים סכנה לבריאות?

ההוכחות המדעיות הקיימות לא מצביעות על כך שבעיות בריאותיות כלשהן קשורות לשימוש בטלפונים אלחוטיים. עם זאת, אין הוכחה לכך ששימוש בטלפונים אלחוטיים הוא בטוח לחלוטין. טלפונים אלחוטיים פולטים רמות נמוכות של אנרגיית תדר רדיו (RF) בטווח המיקרוגל תוך כדי שימוש. מכשירים אלה פולטים גם רמות נמוכות מאוד של תדר רדיו במצב המתנה. למרות שרמות גבוהות של תדר רדיו עלולות לפגוע בבריאות (הודות לחימום של רקמות), הרי שחשיפה לרמה נמוכה של תדר רדיו שלא יוצרת חימום אינה גורמת לנזק גופני שידוע עליו. מחקרים רבים שבדקו חשיפות לרמה נמוכה של תדר רדיו לא מצאו השפעות ביולוגיות כלשהן. מחקרים מסוימים הצביעו על השפעות ביולוגיות מסוימות, אך ממצאים אלה לא קיבלו אישור של

- בעת שימוש במכשיר הטלפון במקומות ציבוריים, הגדר את הצלצול למצב רטט כדי לא להפריע לאחרים.
- אל תפעיל ואל תכבה את מכשיר הטלפון כאשר המכשיר צמוד לאוזןך.

מחקרים נוספים. במקרים מסוימים, חוקרים אחרים התקשו לשחזר מחקרים אלה או לקבוע את הסיבות לתוצאות הלא עקביות.

2. מה התפקיד של ה-FDA בנוגע לבטיחות של טלפונים אלחוטיים?

לפי החוק, ה-FDA אינו בוחן את הבטיחות של מוצרי צריכה הפולטים קרינה, כגון טלפונים אלחוטיים, לפני מכירתם, כפי שנעשה במקרה של תרופות או מכשירים רפואיים. עם זאת, ל-FDA יש סמכות לפעול אם נמצא שטלפונים אלחוטיים פולטים אנרגיית תדר רדיו (RF) ברמה המזיקה למשתמש. במקרה כזה, ה-FDA יכול לבקש מהיצרנים של טלפונים אלחוטיים להודיע למשתמשים לגבי הסכנה לבריאות ולתקן, להחליף או לקבל חזרה את מכשירי הטלפון כך שהסכנה תחדל להתקיים.

למרות שהנתונים המדעיים הקיימים אינם מצדיקים פעולות מסדירות, ה-FDA עודד את תעשיית הטלפונים האלחוטיים לנקוט מספר צעדים, כולל הצעדים הבאים:

- לתמוך במחקרים חיוניים של ההשפעות הביולוגיות האפשריות של תדר רדיו מהסוג שפולטים טלפונים אלחוטיים;
 - לעצב טלפונים אלחוטיים באופן שמצמצם את החשיפה של המשתמש לתדר רדיו אשר אינו דרוש לצורך פעולת המכשיר;
 - לשתף פעולה בהפצת המידע הטוב ביותר אודות ההשפעות האפשריות של השימוש בטלפון אלחוטי על הבריאות למשתמשים בטלפונים אלחוטיים.
- ה-FDA שייך לקבוצת עבודה בין-ארגונית של סוכנויות פדרליות אשר אחראיות להיבטים שונים של בטיחות תדר רדיו כדי להבטיח פעולה מתואמת ברמה הפדרלית. הסוכנויות הבאות שייכות לקבוצת עבודה זו:
- המוסד הלאומי לבטיחות ובריאות בעבודה
 - הסוכנות להגנה על איכות הסביבה



הבטיחות שנידונות במסמך זה.

● מנהל הבטיחות והבריאות בעבודה

3. לאילו סוגים של מכשירי טלפון מתייחס עדכון זה?

● המנהל הלאומי לטלקומוניקציה ומידע

המונח "טלפון אלחוטי" מתייחס כאן לטלפונים אלחוטיים נישאים עם אנטנות מוכללות, שלעתים קרובות נקראים טלפונים "סלולריים", "ניידים" או "PCS". סוג זה של טלפונים אלחוטיים עלול לחשוף את המשתמש לרמה ניתנת למדידה של אנרגיית תדר רדיו (RF) עקב המרחק הקצר בין מכשיר הטלפון לבין ראשו של המשתמש.

רמות חשיפה אלה לתדר רדיו מוגבלות תחת הנחיות הבטיחות של ה-FCC אשר נוסחו בעצת ה-FDA וסוכנויות בריאות ובטיחות פדרליות אחרות. כאשר מכשיר הטלפון ממוקם במרחק גדול יותר מהמשתמש, החשיפה לתדר רדיו פחותה בהרבה מכיוון שהחשיפה של אדם לתדר רדיו יורדת במידה משמעותית ככל שעולה המרחק מהמקור. סוגי המכשירים הקרויים "טלפונים אלחוטיים", הכוללים יחידת בסיס המחוברת לקווי הטלפון בבית, פועלים בדרך

גם המוסדות הלאומיים לבריאות משתתפים בחלק מפעולות קבוצת העבודה הבין-ארגונית. תפקידי ההסדרה עבור טלפונים אלחוטיים מתחלקים בין ה-FDA לבין הוועדה הפדרלית לתקשורת כל מכשירי הטלפון הנמכרים בארה"ב חייבים למלא אחר הנחיות הבטיחות של ה-FCC המגבילות את החשיפה לתדר רדיו. ה-FCC נסמך על ה-FDA ועל סוכנויות בריאות אחרות בנוגע לשאלות בטיחות של טלפונים אלחוטיים.

ה-FCC מסדיר גם את תחנות הבסיס עליהם מתבססות רשתות הטלפונים האלחוטיים. למרות שתחנות בסיס אלה פועלות בעוצמה רבה יותר מזו של הטלפונים האלחוטיים עצמם, החשיפות של אנשים לתדר רדיו מתחנות בסיס אלה בדרך כלל נמוכות אלפי פעמים יותר מהחשיפות שמגיעות ממכשירי טלפון אלחוטיים. תחנות בסיס אינן הנושא של שאלות

כלל ברמות עוצמה נמוכות בהרבה, ולפיכך מפיקים תדר רדיו נמוך באופן משמעותי מגבולות הבטיחות של ה-FCC.

4. מהן תוצאות המחקרים שכבר נעשו?

המחקרים שנעשו עד כה מצאו תוצאות סותרות, ומחקרים רבים סבלו מליקויים בשיטות המחקר. ניסויים בבעלי חיים אשר חקרו את ההשפעות של חשיפות לאנרגיית תדר רדיו (RF) המאפיינות טלפונים אלחוטיים הגיעו לתוצאות

סותרות שלעיתים קרובות לא ניתן לשחזרן במעבדות אחרות. עם זאת, במספר מחקרים על בעלי חיים נמצא שרמות נמוכות של תדר רדיו עלולות להאיץ את

ההתפתחות של סרטן בקרב חיות מעבדה. אולם, רבים מהמחקרים המראים התפתחות מוגברת של גידולים השתמשות בחיות שעברו הנדסה גנטית או טופלו בחומרים הגורמים לסרטן, כך שהיתה

להן נטייה לפתח סרטן בהעדר חשיפה לתדר רדיו. מחקרים אחרים חשפו את החיות לתדר רדיו במשך

22 שעות ביממה. תנאים אלה אינם דומים לתנאים בהם אנשים משתמשים בטלפונים אלחוטיים, לפיכך איננו יודעים בוודאות מה המשמעות של תוצאות מחקרים אלה עבור בריאותם של בני-אדם. שלושה מחקרים אפידמיולוגיים גדולים פורסמו מאז דצמבר 2000. אם מצרפים את כולם, מחקרים אלה בדקו כל קשר אפשרי בין השימוש במכשירי טלפון אלחוטיים לבין סרטן המוח, גליזמה, מניגזיזמה או גידול בעצב האקוסטי, גידולים במוח או בבלוטת הרוק, סרטן הדם או סוגי סרטן אחרים. אף אחד מהמחקרים לא מצא השפעות מזיקות לבריאות כתוצאה מחשיפות לתדר רדיו מטלפון אלחוטי. עם זאת, אף אחד מהמחקרים אינו יכול לענות על שאלות אודות חשיפות ארוכות טווח, מכיוון שהתקופה הממוצעת של שימוש בטלפון במחקרים אלה היתה בסביבות שלוש שנים.



5. אילו מחקרים נדרשים כדי לקבוע אם חשיפה לתדר רדיו מטלפונים אלחוטיים מהווה סכנה לבריאות?

שילוב של מחקרי מעבדה ומחקרים אפידמיולוגיים של אנשים אשר משתמשים בפועל בטלפון אלחוטיים היה מספק חלק מהנתונים הנדרשים. ניתן להשלים מחקרי חשיפה של בעלי חיים למשך כל החיים בתוך שנים ספורות. עם זאת, יהיה צורך במספר רב מאוד של חיות כדי לספק הוכחה מהימנה של השפעה המעודדת סרטן, אם קיימת השפעה זו. מחקרים אפידמיולוגיים יכולים לספק נתונים שניתן להחילם באופן ישיר על אוכלוסיות אנושיות, אך יתכן שיהיה צורך במחקרי המשך לאורך 10 שנים או יותר כדי לספק תשובות אודות חלק מההשפעות הבריאותיות, כגון סרטן. זאת מכיוון שמרווח הזמן בין מועד החשיפה לגורם המעודד סרטן לבין המועד בו מתפתח גידול - אם זה קורה - עשוי להיות הרבה מאוד שנים. הפירוש של מחקרים אפידמיולוגיים מתעכב כתוצאה מקשיים במדידת החשיפה בפועל לתדר רדיו במהלך שימוש יומיומי במכשירי טלפון

אלחוטיים. גורמים רבים משפיעים על מדידה זו, כגון הזווית בה מכשיר הטלפון מוחזק או הדגם של המכשיר.

6. מה עושה ה-FDA כדי לגלות עוד אודות

ההשפעות הבריאותיות האפשריות של תדר רדיו מטלפון אלחוטי?

ה-FDA פועל ביחד עם תוכנית הטוקסיקולוגיה הלאומית של ארה"ב ועם קבוצות של חוקרים מכל העולם כדי להבטיח שמחקרי בעלי חיים בעדיפות גבוהה יתבצעו כדי לענות על שאלות חשובות אודות ההשפעות של חשיפה לאנרגיית תדר רדיו (RF). ה-FDA היה משתתף מוביל בפרוייקט World Health Organization International Electro Magnetic Fields (EMF) מאז תחילתו ב-1996. תוצאה רבת השפעה של עבודה זו היתה הפיתוח של סדר יום מפורט לגבי המחקרים הדרושים אשר עודד את הפיתוח של תוכניות מחקר חדשות בעולם כולו. הפרוייקט עזר גם לפתח סדרה של מסמכי מידע ציבוריים אודות נושאים הקשורים ל-EMF.

בין ה-FDA ובין איגוד האינטרנט והטלקומוניקציה הסלולרית (CTIA) קיים הסכם לשיתוף פעולה במחקר ופיתוח (CRADA) כדי לערוך מחקרים אודות הבטיחות של טלפונים אלחוטיים. ה-FDA מספק את ההשגחה המדעית, מקבל מידע ממומחים בממשל, בתעשייה ובארגונים אקדמיים. מחקרים במימון ה-CTIA מתנהלים באמצעות חוזים עם חוקרים בלתי-תלויים. המחקר ההתחלתי יכלול הן מחקרי מעבדה והן מחקרים של משתמשים במכשירי טלפון אלחוטיים. תוכנית CRADA תכלול גם הערכה רחבה של מחקרים נוספים הדרושים בהקשר של ההתפתחויות המחקריות האחרונות בעולם כולו.

7. כיצד אוכל לדעת את הכמות של אנרגיית תדר רדיו לה אני נחשף כתוצאה משימוש בטלפון הנייד שלי?

כל מכשירי הטלפון הנמכרים בארה"ב חייבים להתאים להנחיות הבטיחות של מועצת התקשורת הפדרלית

(FCC) המגבילות את החשיפה לאנרגיית תדר רדיו (RF). ה-FCC קבע הנחיות אלה תוך התייעצות עם ה-FDA ועם סוכנויות הבריאות והבטיחות הפדרלית האחרות. ההגבלה של ה-FCC על חשיפה לתדר רדיו ממכשירי טלפון אלחוטי נקבע לשיעור ספיגה ספציפי (SAR) של 1.6 ואט לכל קילוגרם (1.6 ואט/ק"ג). ההגבלה של ה-FCC עולה בקנה אחד עם תקני הבטיחות שפותחו על-ידי המוסד להנדסת חשמל ואלקטרוניקה (IEEE) והמועצה הלאומית להגנה ומדידה של קרינה. הגבלת החשיפה לוקחת בחשבון את היכולת של הגוף לסלק חום מרקמות הסופגות אנרגיה מהטלפון האלחוטי ונקבעה מתחת לרמות שנמצאו כבעלות השפעה. יצרנים של טלפונים אלחוטיים חייבים לדווח ל-FCC על רמת החשיפה לתדר רדיו עבור כל דגם טלפון. באתר האינטרנט של ה-FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/>) ניתן למצוא הוראות לאיתור מספר הזיהוי של ה-FCC במכשיר הטלפון כדי שתוכל לגלות ברשימה המקוונת



האנרגיה שנספגת ברקמה, אם זה בגוף כולו או בחלק קטן של הגוף. SAR נמדד בואט/ק"ג (או מילי-ואט/גי) של חומר. מדד זה משמש לקביעה האם מכשיר טלפון אלחוטי עומד בהנחיות הבטיחות.

9. אילו צעדים באפשרותי לנקוט כדי לצמצם את החשיפה שלי לאנרגיית תדר רדיו מהטלפון האלחוטי שלי?

אם מוצרים אלה מהווים סיכון - ובנקודה זו איננו יודעים שכן הדבר - סביר להניח שמדובר בסיכון נמוך מאוד. אך אם אתה מודאג מכך ומעוניין להימנע אף מסיכונים פוטנציאליים, באפשרותך לנקוט מספר צעדים פשוטים כדי לצמצם את חשיפתך לאנרגיית תדר רדיו (RF). מכיוון שהזמן הוא גורם מרכזי לגבי מידת החשיפה של אדם, הפחתת משך זמן השימוש בטלפון אלחוטי תפחית את החשיפה לתדר רדיו. אם אתה חייב לנהל שיחות ממושכות בטלפון אלחוטי מידי יום, באפשרותך להגדיל את המרחק בין גופך לבין מקור תדר הרדיו, מכיוון שרמת החשיפה יורדת באופן משמעותי ככל שהמרחק גדל.

את רמת החשיפה של מכשיר הטלפון של לתדר רדיו.

8. מה נעשה ב-FDA כדי למדוד את אנרגיית תדר הרדיו שפולטים טלפונים אלחוטיים?

המוסד להנדסת חשמל ואלקטרוניקה (IEEE) מפתח תקן טכני עבור מדידת החשיפה לאנרגיית תדר רדיו (RF) מטלפונים אלחוטיים וממכשירים נישאים אלחוטיים אחרים, בשיתוף ובהנהגת מדענים ומהנדסים של ה-FDA. התקן, "אופן פעולה מומלץ לקביעת השיא המרחבי של שיעור ספיגה ספציפי (SAR) בגוף אנושי מהתקני תקשורת אלחוטיים: טכניקות ניסיוניות", מנסח את מתודולוגיית הבדיקה העקבית הראשונה למדידת שיעור הספיגה של תדר רדיו בראשם של משתמשים בטלפון אלחוטי. שיטת הבדיקה משתמשת בדגם הדמיית רקמה של ראש אנושי.

מתודולוגיה מתוקננת לבדיקת SAR אמורה לשפר במידה רבה את העקביות של מדידות שנעשות במעבדות שונות לגבי אותו מכשיר טלפון. SAR הוא המדד לכמות

לדוגמה, באפשרותך להשתמש באוזניה ולשאת את הטלפון האלחוטי רחוק מהגוף או להשתמש בטלפון אלחוטי המחובר לאנטנה מרוחקת. שוב, הנתונים המדעיים אינם מוכיחים שטלפונים אלחוטיים גורמים לנזק. אך אם אתה מודאג לגבי החשיפה לתדר רדיו ממוצרים אלה, באפשרותך לנקוט בפעולות כגון אלה שתוארו לעיל כדי להפחית את חשיפתך לתדר רדיו כתוצאה משימוש בטלפון אלחוטי.

10. מה לגבי ילדים המשתמשים בטלפונים אלחוטיים?

הממצאים המדעיים אינם מוכיחים שקיימת סכנה למשתמשים בטלפונים אלחוטיים, כולל ילדים ובני נוער. אם ברצונך לנקוט בצעדים להפחתת החשיפה לאנרגיית תדר רדיו (RF), הצעדים שתוארו לעיל חלים גם על ילדים ובני נוער המשתמשים בטלפונים אלחוטיים. הפחתת משך הזמן של השימוש בטלפון אלחוטי והגדלת המרחק בין המשתמש לבין מקור תדר הרדיו יפחיתו את החשיפה לתדר רדיו.

קבוצות מסוימות בהן תומכות ממשלות לאומיות אחרות מיעצות למנוע מילדים כל שימוש בטלפונים אלחוטיים. לדוגמה, ממשלת בריטניה הפיצה עלונים המכילים המלצה כזו בדצמבר 2000. הם ציינו שלא קיימת הוכחה לכך ששימוש בטלפון אלחוטי גורם לגידולים במוח או להשפעות שליליות אחרות. ההמלצה שלהם להגביל את השימוש בטלפונים אלחוטיים בידי ילדים היתה מטעמי זהירות בלבד, ואינה מבוססת על הוכחות מדעיות שקיימים סיכונים בריאותיים כלשהם.

11. מה לגבי הפרעה של טלפונים אלחוטיים לציוד רפואי?

אנרגיית תדר רדיו (RF) מטלפונים אלחוטיים עלולה להשפיע על מכשירים אלקטרוניים מסוימים. מסיבה זו, ה-FDA סייע בפתוח שיטת בדיקה מפורטת כדי למדוד הפרעה אלקטרו מגנטית (EMI) של טלפונים אלחוטיים לקוצבי לב מושתלים ולדפיברילטורים. שיטת בדיקה זו הפכה לחלק מתקן בו תומך האיגוד לקידום מכשור רפואי (AAMI). הטיטה הסופית הושלמה



אתר האינטרנט של ה-FDA בנושא
טלפונים אלחוטיים
(<http://www.fda.gov/cellphones/>)

התוכנית לבטיחות תדר רדיו (RF)
של מועצת התקשורת הפדרלית
<http://www.fcc.gov/oet/>
(rfsafety/)

המועצה הבינלאומית בנושא הגנה
מפני קרינה בלתי מייננת
(<http://www.icnirp.de>)

פרויקט EMF הבינלאומי של ארגון
הבריאות העולמי (WHO)
<http://www.who.int/peh-emf/>
(en/)

המועצה הלאומית להגנה מפני קרינה
(בריטניה)
<http://www.hpa.org.uk/>
(radiation/)

בסוף 2000 כתוצאה משיתוף פעולה
בין ה-FDA, יצרני ציוד רפואי וקבוצות
רבות אחרות. תקן זה יאפשר ליצרנים
להבטיח שקוצבי לב ודפיברילטורים
יהיו מוגנים מפני EMI מטלפון
אלחוטי. ה-FDA בדק את ההפרעה
של טלפונים אלחוטיים נישאים על
עזרי שמיעה ועזר לפתח תקן וולונטרי
בתמיכת המוסד להנדסת חשמל
ואלקטרוניקה (IEEE). תקן זה מפרט
שיטות בדיקה ודרישות ביצועים עבור
עזרי שמיעה וטלפונים אלחוטיים,
כדי שלא תחול הפרעה כאשר אדם
משתמש במכשיר טלפון "תואם"
ובעזרי שמיעה "תואמים" בו-זמנית.
תקן זה קיבל את אישור ה-IEEE
בשנת 2000.

ה-FDA ממשיך לפקח על השימוש
בטלפונים אלחוטיים כדי לבדוק
הפרעות אפשריות לציוד רפואי אחר.
אם תימצא הפרעה מזיקה, ה-FDA
יערוך בדיקות כדי להעריך את
ההפרעה ויפעל לפתרון הבעיה.

12. היכן אוכל למצוא מידע נוסף?

לקבלת מידע נוסף, אנא עיין במקורות
הבאים:

יבואן: מיני ליין ח.פ. 512087297 גרינט 12 קרית אריה פתח תקוה טלפון: 039254800 פקס: 039246122

כתב אחריות לטלפון סלולארי מתוצרת "LG"

הגדרות

- "LG": יצרן המכשיר.
 - "מיני ליין": מיני ליין, החברה אשר מונתה על ידי LG כיבואנית הבלעדית של מכשירי טלפון סלולאריים מתוצרת LG לישראל. מיני ליין היא הנותנת את שירותי האחריות במסגרת כתב אחריות זה לטלפונים הסלולאריים מתוצרת LG, שיובאו על ידה.
 - "המוצר": טלפון סלולארי מתוצרת "LG".
 - "לקוח": מי שמחזיק כדן במוצר ובתעודת האחריות.
 - "משווק מורשה": הגוף המורשה לשווק את "המוצר" על ידי מיני ליין או על ידי מפעיל רשת התקשורת הסלולארית.
 - "מערכת רטן": מערכות רדיו-טלפון-נייד הפועלות בשיטה סלולארית.
 - "תחנת שירות מורשית": תחנת שירות/מעבדה למתן שירותים טכניים לטלפונים סלולאריים מתוצרת "LG" ולאביזרים נלווים מאושרים, ומורשית לעסוק בכך על ידי מיני ליין. רשימת תחנות השירות המורשות המופעלות על ידי מיני ליין מצורפת לתעודת אחריות זו.
 - "נקודת מכירה": נקודת מכירה בה מוצע המוצר למכירה.
- מיני ליין אחראית כלפי הלקוח בלבד, לתקינות המוצר, מבחינת לקויים כלשהם בעבודה ו/או חומרים, בתנאי שנעשה במוצר שימוש נכון וסביר ובכפוף לתנאים הבאים:

השירות במסגרת כתב אחריות זה יינתן על ידי מיני ליין בכפוף לתנאים הבאים:

1. האחריות למוצר היא לתקופה של שנה אחת (12 חודשים) ("תקופת האחריות"). תקופת האחריות מתחילה עם מסירת המוצר ללקוח. תקופת האחריות לאביזרים הנלווים למוצר מוגדרת ספציפית לכל פריט באריזתו.
2. האחריות תקפה רק למוצרים שיובאו לישראל על ידי מיני ליין.
3. "מוצר" אשר נתגלה בתוך תקופת האחריות כלקוי ואשר סיבת הליקויים בעבודה ו/או חומרים, יתוקן על ידי מיני ליין, או יוחלפו בו חלקים פגומים או חלקים אשר לא תפקדו בהתאם למפרט הטכני, בחלקים חדשים ומקוריים, בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי של מיני ליין ועל חשבונה, ומיני ליין תמסור ללקוח אישור על ביצוע התיקון הכולל פירוט של מהות התיקון והחלקים שהוחלפו. לא תוקן המוצר כאמור - מיני ליין תספק ללקוח מוצר חדש זהה או מסוג ואיכות דומים ושוויו ערך או תשיב ללקוח את התמורה ששלם בעדו, הכל לפי בחירת מיני ליין. ההתחייבות לתיקון כאמור בסעיף זה כפופה להוראות ולסייגים שבכתב אחריות זה.
4. קבלת המוצר על ידי הלקוח מהווה אישור מצדו כי המארז החיצוני של המוצר והחלקים החיצוניים שלו: לרבות מסך, לוח מקשים וכו', הם חדשים לחלוטין וללא פגם בעת הרכישה על ידי הלקוח.
5. היה והמוצר תוקן או הוחלף על ידי מיני ליין - המוצר המתוקן או המוחלף יהיה מכוסה על ידי כתב אחריות זה ליתרת תקופת האחריות. תקופת האחריות לא תוארך עקב תיקונים ו/או החלפות מעבר לתקופת האחריות המקורית. המוצר המקולקל אם הוחלף או החלקים המוחלפים, יהיו לאחר ההחלפה לרכוש מיני ליין.



6. בכל מקרה של מימוש האחריות על הלקוח להציג את תעודת אחריות זו וכן, לפי דרישת מיני ליון, אסמכתא בכתב המעידה על תאריך הרכישה של המוצר.
7. המוצר הובלה/משלוח של המוצר אל או מתחנת השירות יחולו על הלקוח.
8. המוצר יתוקן בתוך עשרה ימים מיום שנמסר לתחנת השירות המורשית, או לחילופין בתוך שבועיים מיום שנמסר לנקודת מכירה. שבתות וחגים לא יבואו במניין התקופות הנ"ל.
9. כתב אחריות זה אינו מכסה התקנות ו/או תיקונים כלשהם במערכות כלשהן אשר אינן "המוצר".
10. היה והתברר שהליקוי במוצר, אשר התגלה במהלך תקופת האחריות, הנו כתוצאה מהמקרים המפורטים להלן, תודיע מיני ליון ו/או תחנת השירות על כך ללקוח קודם לביצוע התיקון ובמקרה כזה יהיה הלקוח חייב לשלם למיני ליון ו/או לתחנת השירות המורשית מטעמה בגין הנסיעה, ההובלה, דמי משלוח, העבודה, החומרים, הרכיבים, האביזרים וכדומה, אשר נדרשו לצורך ביצוע העבודה, בהתאם למחירון אשר יהיה בתוקף במיני ליון באותה עת.

להלן המקרים שבהם האחריות לא תחול:

- במקרים בהם נוצרו ליקויים במוצר כתוצאה משימוש לא נכון ו/או לא סביר ו/או טיפול שלא בהתאם להוראות LG ו/או רשלנות, זנזנה, אחזקה לקויה, שבר, חדירת נוזלים, לחות יתר, אחסון לא נכון, ביצוע תיקונים ו/או התקנות ו/או תוספות ו/או שינויים ו/או טיפולים טכניים כלשהם על ידי גוף ו/או אדם ו/או תחנת שירות אשר לא הוסמכה לכך על ידי מיני ליון, תאונות (כולל אך לא מוגבל לנפילה, שבר, פגיעת ברק, נוזלים, אש) נתיכים שרופים ו/או שימוש באביזרים (כגון מטען ו/או סוללה) לא מאושרים על ידי LG ו/או מיני ליון לשימוש ו/או מקריים ו/או חיבור מכני או חשמלי של המוצר לאביזרים נלווים ו/או לצידוד שלא אושר לשימוש עם המוצר על ידי LG ו/או מיני ליון ו/או מכל סיבה אחרת שאינה קשורה למיני ליון ו/או LG.
11. כתב אחריות זה לא יחול על המוצר והלקוח לא יהיה מכוסה מבחינת האחריות לפי כתב אחריות זה במקרים הבאים:
 - א. הלקוח לא מסר את המוצר לתיקון במהלך תקופת האחריות.
 - ב. במקרים בהם נוצרו ליקויים במוצר עקב נזק מכון שגרם הלקוח.
 - ג. המספר הסדרתי המזהה שעל תווית הזיהוי של המוצר או קוד התאריך שעל האביזר - נעשו בלתי קריאים ו/או הוסרו ו/או נמחקו ו/או שנונו.
 - ד. במקרים של חוסר תזמיון ו/או טווח פעולה ו/או כיסוי של השירות הסלולארי ו/או של תקלות ב"מערכת הרט"ן המופעל על ידי ומטעם מי שהורשה לכך מטעם שר התקשורת ו/או עקב עומס במערכות האלחוטיות שלהם ו/או עקב כל הפרעה אלחוטית שאינה נובעת מליקויים במוצר.
 12. האחריות הכוללת של מיני ליון ושל LG לתביעת נזקים כלשהם שייגרמו כתוצאה משימוש במוצר, ללא קשר לנסיבות אשר גרמו לנזק, לא תעלה בשום מקרה על מחיר הרכישה המקורי של המוצר. מיני ליון LG לא תהייה אחראית בשום מקרה לנזקים עקיפים ו/או מיוחדים ו/או תוצאתיים ו/או נלווים, בין במישרין ובין בעקיפין, בין אם במקרה או כתוצאה משימוש במוצר, כולל אך לא מוגבל להפסדים כלשהם העשויים להיגרם בהכנסה ו/או ברווח ללקוח ו/או לצד שלישי, עקב אי שימוש במוצר או צידוד נלווה, ותביעות על ידי צד שלישי עקב שימוש במוצר.
 13. למעט התחייבות המפורשת של מיני ליון LG כמפורט בכתב אחריות זה, לא קיימת כל אחריות או התחייבות, בין בכתב ובין בעל פה, של מיני ליון או LG. כל אחריות למוצרים או לשימוש בהם לרבות, אך לא רק, באשר להתאמת המוצרים לשימוש בהם, תהיה בהתאם לכתב אחריות זה בלבד.
 14. עד תום תקופת האחריות (או במקרה שמחיר המוצר במועד הרכישה עולה על 300 שקלים- במשך שנה נוספת לאחר תום תקופת האחריות), רשאי הלקוח לרכוש ממיני ליון חלקי חילוף לשם תיקון המוצר בתמורה כמקובל אצל מיני ליון.

15. משווק מורשה ו/או תחנת שירות מורשית ו/או גוף ו/או אדם כלשהו אינם מוסמכים על ידי LG ו/או מיני ליון לתת אחריות ו/או מחויבות כלשהי, אשר חורגים ממסגרת כתב אחריות זה. האחריות על פי תעודה זו הינה תקפה בתחומי מדינת ישראל בלבד. על הוראות כתב אחריות זה יחולו באופן ייחודי חוקי מדינת ישראל. סמכות השיפוט הייחודית בכל הנוגע והקשור בכתב אחריות זה הינה בבתי המשפט המוסמכים באחת מארבע הערים הבאות: באר שבע, תל אביב, ירושלים, חיפה.
17. לקבלת שירות יש לפנות לאחת מתחנות השירות המורשות המפורטות ברשימה המצורפת או לנקודת מכירה. לפני כן - אנא עין במדריך למשתמש. ייתכן ובדיקה של הוראות השימוש או התכונות של המוצר תחסוך לך פנייה לתחנת השירות!

פרטי המוצר

סוג המוצר ותיאורו: _____
 מספר סידורי: _____ שם הדגם: _____ שנת ייצור: _____
 תאריך הרכישה: _____ פרטי החנות המוכרת: _____

רשימת תחנות שירות מורשות:

באר שבע - רח' חיל הנדסה 1, מרכז ביג. ירושלים - רח' הפרסה 3, קניון רב מכר תלפיות. תל - אביב - רח' יגאל אלון 76, מתחם שמי-בר.
 חיפה - רח' החרושת 50 מתחם חוצות המפרץ. טלפון: *166 (מהפלאפון) או 050-7077766.